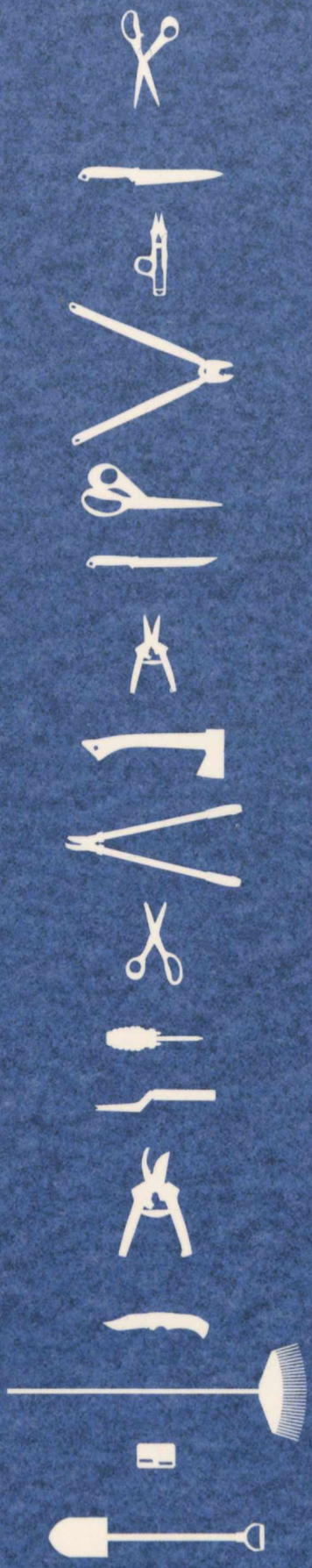
VUOSIKERTOMUS 1991



FISKARS



Sisällys

Tietoja osakkeenomistajille 2
Konsernin avainluvut 2
Hallitus, tilintarkastajat ja konsernin johto 3
Fiskarsin liiketoiminta-alueet 4
Tilinpäätös 1991 9
Hallituksen toimintakertomus 9
Konsernin tilinpäätöslaskelmat (FAS) 14
Laskentatoimen yleisperiaatteet 18
Kansainvälisen tilinpäätöskäytännön mukainen tilinpäätös (IAS) 20
Tilinpäätöksen liitetiedot 22
Konsernin taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut 30
Tietoja Fiskarsin osakkeista 31
Emoyhtiön tilinpäätöslaskelmat 36
Hallituksen ehdotus voittovarojen käytöstä 38
Tilintarkastuskertomus 39
Osoitteita 40





Billnäsin ruukin 350-vuotisjuhlia Fiskarsin henkilökunta vietti 1.6.1991. Juhlapuheen piti Fiskarsin hallituksen puheenjohtaja, vuorineuvos Göran J. Ehrnrooth.
Inhan tehtaiden 150-vuotista taivalta juhlittiin kesäkuussa "perhepiirissä" Pytingin pihalla.

Yhtiökokous
Fiskars Oy Ab:n varsinainen yhtiökokous pidetään torstaina huhtikuun 9 pnä 1992 klo 16.30 ravintola Marskissa, osoite Mannerheimintie 10, Helsinki.

Osakkaan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan viimeistään tiistaina 7 pnä huhtikuuta 1992 ennen klo 16.30 joko kirjallisesti osoitteeseen PL 235, 00101 Helsinki tai puhelimitse numeroon (90) 61 886 230.

Osakkaita pyydetään ilmoittamaan mahdollisista osoitteenmuutoksista edellä mainittuun osoitteeseen.

Osingonmaksu
Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että tilikaudelta 1991 jaetaan osinkoa 2,40 markkaa A-osakkeille ja 1,90 markkaa K-osakkeille. Mikäli yhtiökokous hyväksyy hallituksen esityksen, voidaan osinko nostaa osinkolipulla 1992 huhtikuun 13 päivästä lähtien Suomen Yhdyspankki Oy:n konttoreista.

Taloudellinen informaatio
Fiskars julkaisee taloudellista informaatiota suomen, ruotsin ja englannin kielellä.

Vuosikertomuksen lisäksi julkaistaan osavuosikatsaus 1.1.-30.6.1992, joka ilmestyy viikolla 35.

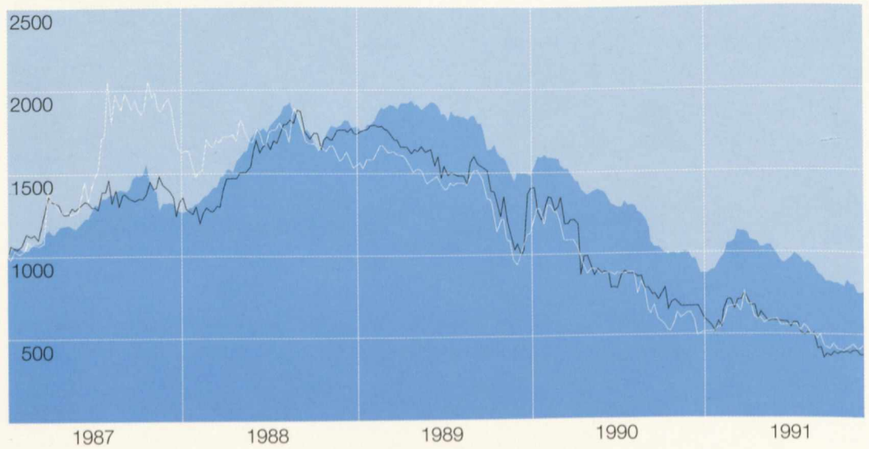
Lisätietoja
Fiskars Oy Ab, Viestintä,
Mannerheimintie 14 A, PL 235,
00101 HELSINKI,
puh. (90) 61 88 61, fax (90) 604 053.

Konsernin avainluvut, Mmk	**1991**	1990
Liikevaihto	**1558**	1558
Käyttökate	**113**	108
Liikevoitto	**36**	35
Tulos rahoituserien jälkeen	**–39**	–29
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	**–35**	39
Tulos/osake, mk	**neg.**	neg.
Taseen loppusumma	**2197**	2318
Omavaraisuusaste %	**44**	45
Henkilöstö vuoden lopussa	**3174**	3448

Valuuttakursseja 31. 12.	1991	1990
1 USD =	4,12 FIM	3,62 FIM
1 DEM =	2,71 FIM	2,41 FIM
1 GBP =	7,71 FIM	6,95 FIM
1 ECU =	5,52 FIM	4,93 FIM

Fiskars Oy Ab:n kurssikehitys

HEX indeksi (1987 = 1000)*)



*)Vuoden 1991 alusta Helsingin Arvopaperipörssi on ottanut käyttöön HEX-indeksin.

Fiskars Oy Ab:n hallitus	Toimikausi jatkuu mainitun vuoden yhtiökokoukseen	Valittu hallitukseen vuonna
Göran J. Ehrnrooth (1934), puheenjohtaja, vuorineuvos	1994	1974
Matti Pekkanen (1925), varapuheenjohtaja, dipl.ins.	1993	1987
Robert G. Ehrnrooth (1939), toimitusjohtaja, EffJohn Oy Ab	1993	1966
Thomas Tallberg (1934), lääket. ja kir. tri, Helsingin Yliopistollinen Keskussairaala	1994	1966
Jarl Engberg (1938), asianajaja, Asianajotoimisto Hannes Snellman	1992	1980
Gustaf Gripenberg (1952), tekn. tri, Helsingin Yliopisto	1992	1986
Olof Bruncrona (1927), dipl.ins., johtaja (emeritus), Fiskars Oy Ab	1993	1987
Ronald Wrede (1942), varatuomari, lainsäädäntöneuvos, Ulkoasiainministeriö	1992	1987
Reijo Kaukonen (1939), toimitusjohtaja, Fiskars Oy Ab 20. 8. 1991 asti		1984

Tilintarkastajat

Varsinaiset
Eric Haglund, KHT
Juhani Kolehmainen
Jacob Wallenberg

Varatilintarkastajat
Sixten Nyman, KHT
Brita Hisinger-Jägerskiöld
Peter Hartwall

Konsernin johto		Tullut yhtiön palvelukseen
Stig Stendahl (1939),	toimitusjohtaja 1. 4. 1992 alkaen	1992
Juha Toivola (1947),	toimitusjohtajan varamies *), varatoimitusjohtaja, talous ja rahoitus	1971
Ingmar Lindberg (1945),	varatoimitusjohtaja, hallinto ja kiinteistöt	1985
Wayne G. Fethke (1944),	varatoimitusjohtaja, kuluttajatuoteryhmä	1977

*) v.t. toimitusjohtaja 20. 8. 1991–31. 3. 1992

Liiketoiminta-alueet		
Wayne G. Fethke (1944),	Kuluttajatuoteryhmä	1977
Roy Prestage (1940),	Pohjois-Amerikka	1983
Stig Måtar (1945),	Pohjoismaat	1987
Jean Schellingen (1944),	Manner-Eurooppa	1987
Gareth Davies (1960),	Iso-Britannia	1986
Juha Toivola (1947),	UPS-ryhmä	1971
Aarne Sipilä (1948),	FPS Power Systems (31. 5. 1992 saakka)	1990
Raymond Meyer (1940),	Deltec	1984
Lars-Petter Godenhielm (1940),	Bronto Skylift	1989
Pauli Lantonen (1939),	Inhan tehtaat	1968
Henrik Elfving (1955),	Elesco	1991
Olli Männikkö (1944),	Ferraria	1987

Teollinen toiminta







Fiskars for kids -saksilla leikkaaminen sujuu leikiten.

Fiskarsin merkittävin teollinen toimiala on kuluttajatuoteryhmä, jonka liikevaihto on yli puolet koko konsernista. Saksia, veitsiä ja puutarhatyökaluja markkinoidaan omien paikallisten tytäryhtiöiden välityksellä kolmella tärkeällä markkina-alueella: Pohjois-Amerikassa, Euroopassa ja Pohjoismaissa. Tuotantoa on kaikilla em. päämarkkina-alueilla kahdeksassa maassa.

Fiskarsin toimintatapa on olla kaupan kaikkien jakelukanavien yhteistyökumppani. Tuotetarjontamme kattaa nyt sekä perinteisen kaupan ja tavaratalojen että modernien supermarketien kysynnän. Pystymme entistä nopeammin vastaamaan asiakkaittemme uusiin tarpeisiin nopeastikin muuttuvissa taloudellisissa olosuhteissa mm elektronisen tiedonvaihdon välityksellä. Fiskarslaisittain uudenlaista yhteistyötä tehdään myös muiden valmistajien kanssa, jotta kuluttajalle voidaan tarjota nykyistä täydellisempiä tuotesarjoja.

Pohjois-Amerikassa kuluttajatuotteet vahvistivat edelleen asemaansa. Saksien ja muiden keittiötyökalujen markkinointiorganisaatiot on yhdistetty, jotta jakeluportaan kokonaistarpeet voidaan paremmin huomioida. **Fiskars-, Durasharp** ja **Cut-Rite**-merkkiset sakset ovat jo vuosia olleet yhdysvaltalaisen kuluttajan suosikkeja. Menestyksekkäiden tylppäkärkisten lasten askartelusaksien seuraksi on kehitetty teräväkärkiset sakset vanhempien lasten tarpeisiin. Uutta ovat myös erityissakset vanhusten ja vammaisten käyttöön. Monitoimityökalu Multi-Plierin menestyksen ansiosta **Gerber**-tavaramerkki laajenee urheiluveitsistä muihinkin vapaa-ajan tuotteisiin. Piha- ja puutarhatyökaluja valmistava uusi tehdas Sauk Cityssä, Wisconsinissa on ensimmäisen toimintavuotensa aikana täydentänyt vankan markkina-aseman saavuttaneiden **Wallace**-tuotteiden valikoimaa.



Gator-veitsi on eräs kaikkien aikojen suosikeista USA:ssa.

Euroopassa vuosi oli toimintojen keskittämisen ja markkinoiden vahvistamisen aikaa. Siirtämällä saksien valmistus Saksan yksiköstä Suomeen pystyttiin hyödyntämään jo olemassa olevaa tuotantoa ja osaamista. Saksaan on puolestaan keskitetty saksankielisten alueiden ja Benelux-maiden pakkaus-, varastointi- ja jakelutoiminnot.

Iso-Britanniassa jatkettiin menestyksellä **Wilkinson Sword** ja **Fiskars** -tuotemerkeillä myytävien laadukkaiden puutarhatyökalujen tuotantoa ja markkinointia. Uutuutena esiteltiin **Garden Devils** -puutarhasarja sekä Suomessa valmistetut ergonomiset **Power Digger**-työkalut. Kodin ja keittiön tuotteiden markkinoinnissa otettiin Fiskars-tavaramerkki käyttöön kuluttajien vanhastaan suosiman **Kitchen Devils**-merkin rinnalle.

Johtava italialainen veitsivalmistaja **Montana** on onnistuneesti laajentanut tuotevalikoimaansa tuomalla Italian kuluttajamarkkinoille muita Fiskars-tuotteita hyödyntäen näin jo olemassa olevaa laajaa jakeluverkostoa. Montana-veitset ovat myös löytäneet tiensä eurooppalaisen ja yhdysvaltalaisen kuluttajan keittiöön. Pohjoismaissa toteutettiin merkittäviä tuotannon konsolidointiohjelmia. Veitsituotanto on kokonaan siirretty Suomeen Fiskarsiin, jossa nyt valmistetaan kaikki **Fiskars-** ja **Knivman** -veitsituotteet näille markkinoille. Ruotsissa puutarha- ja käsityökalujen valmistaja



Uusia eurooppalaisia puutarhan työvälineitä: ergonominen lapio ja kuljetuskärry.

Norbergs Redskapin osto mahdollisti tuotannon ja logistiikan keskittämisen yhdelle paikkakunnalle Motalaan. Tanskassa **Zinck-Lysbro**-puutarhatyökaluja tuotetaan uudistetuissa tiloissa Silkeborgissa. Pohjoismaisten työkalujen puuosien valmistus on nyt kokonaan siirretty Tanskaan.

Kuluttajatuoteryhmä on perustanut ensimmäisen yhteisyrityksen itäeurooppalaisen valmistajan kanssa. Puolassa Slupskissa sijaitsevassa tehtaassa valmistetaan puutarhatyökalujen osia pohjoismaisten tehtaiden käyttöön. Tanskalaiset ja puolalaiset ovat yhdessä siirtäneet Fiskarsin laatuvaatimukset ja tuotantomenetelmät Puolan tehtaaseen.

Intiassa sijaitsevassa saksitehtaassa, joka on yhteisyritys intialaisten partnereiden kanssa, toiminta jatkui suunnitelmien mukaisesti.







Ruusujen hoito vaatii osaavaa kättä ja hyviä työkaluja



Pankissa ja pörssissä raha on useimmiten sähköä. UPS varmistaa sen häiriöttömän liikkumisen.

Fiskars Power Systems Euroopassa ja **Deltec** Yhdysvalloissa valmistavat ja markkinoivat tietojärjestelmien häiriöttömän virransyötön takaavia **UPS**-laitteita (Uninterruptible Power Supply). Yhtiöt toimivat keskenään kiinteässä yhteistyössä sekä tuotekehityksessä että maailmanlaajuisilla markkinoilla.

Euroopassa Saksan markkinat kasvoivat edelleen parhaiten, mutta hyvät kasvuluvut saavutettiin myös itäisen Euroopan alueella. USA:ssa tietokonemarkkinoiden supistuminen heijastui myös UPSien kysyntään. Yhteistyö tärkeimpien tietokonevalmistajien kanssa jatkui kiinteänä. USA:ssa toteutettiin vuoden lopussa mantereen laajuinen markkinointikampanja uusien yksivaiheisten UPSien myynnin edistämiseksi.

Vuoden aikana yritykset julkistivat useita uusia tuotesarjoja, joiden ominaisuudet edustavat alan viimeisintä tekniikkaa. Uuden teknologian ansiosta Fiskarsin UPS-laitteet ovat entistä pienempiä, luotettavampia ja helpompia käyttää. Erityistä huomiota on kiinnitetty UPSin ja tietokoneen väliseen kommunikaatioon, joka mahdollistaa mm. tietokoneen automaattisen alasajon pitkän sähkökatkon aikana.

Fiskars Power Systems saavutti merkittävän virstanpylvään, kun Suomessa sijaitsevan tehtaan laatujärjestelmä hyväksyttiin kansainvälisen ISO 9001 standardin mukaiseksi.



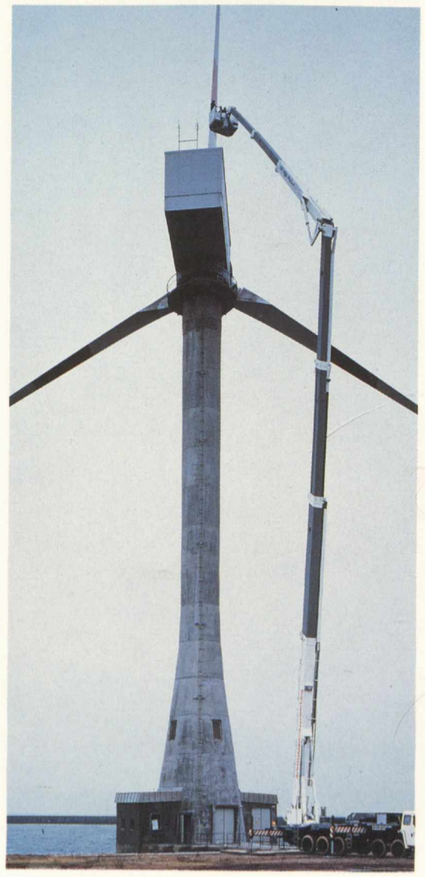
Fiskars Power Systems ja Deltec ovat kehittäneet älykkäitä ja helppokäyttöisiä UPS-valvontaratkaisuja.



Bronto Skylift on käytössä kellon ympäri: Vancouver Fire Department sammutustyössä aamuyön tunteina.

Bronto Skylift suunnittelee, markkinoi, valmistaa ja huoltaa hydraulisia nostolavoja teollisuus-, palontorjunta- ja pelastuskäyttöön. Bronto Skylift henkilönosturin avulla voidaan työskennellä jopa yli 70 metrin korkeudella. Palo- ja pelastuskäyttöön tarkoitettujen, teknisesti erittäin vaativien, nostolavojen valmistajana Brontolla on vankka asema. Bronto Skyliftillä on pitkäaikainen asiakassuhde useiden Euroopan suurimpien kaupunkien palokuntien kanssa. USA:ssa solmittiin Bronton markkinointia ja huoltoa koskeva yhteistyösopimus maan johtaviin paloautovalmistajiin kuuluvan Pierce Manufacturing Inc.-yhtiön kanssa. Euroopassa Bronton henkilönostureita käytetään myös rakennusteollisuudessa ja julkisella sektorilla korkeiden rakennelmien huoltamisessa. Yhä useamman tunnetun rakennuskonevuokraamon valikoimaan kuuluu eri kokoisia Brontoja (17–70 m).

Jo 60 maassa on käytössä yli 3000 Bronto-nostolavaa.



Tuulivoimalan huoltaminen yli 60 metrin korkeudella sujuu vaivattomasti Saksan Helgolandissa.



Fiskars on Euroopan suurin alumiiniveneiden valmistaja. Buster XL vauhdissa.

Inhan tehtailla valmistetaan Buster-alumiiniveneitä sekä rakennus- ja teollisuuskomponentteja.

Buster-alumiiniveneet kasvattivat suosiotaan edelleen kaikissa pohjoismaissa kysynnän yleisestä laskusta huolimatta. Sekä harrastus- että ammattikäytössä suositut Busterit ovat kehittyneet veneilijöiden vaatimusten tahdissa niin turvallisuuden, kestävän laadun kuin helppohoitoisuudenkin suhteen. Syksyllä esiteltiin Buster-perheen uusin tulokas 50-90 hv:n moottoritehoalueen omaava Buster XL. Buster-veneitä on runsaan 15 vuoden aikana valmistettu yhteensä yli 50.000 kpl.

Fiskars säilytti vankan otteensa pohjoismaisen ovi- ja ikkunateollisuuden saranatoimittajana. Asiakkaiden kanssa yhteistyössä kehitetyt tuotteet säilyttivät asemansa myös taantuvilla rakennusmarkkinoilla.

Kiskonkiinnittimiä toimitettiin Suomen, Ruotsin ja Norjan rautateille. Fiskarsin asema pohjoismaisena kiskonkiinnittimien valmistajana perustuu pitkäaikaiseen kokemukseen ja tuotekehitykseen.



Fiskars kiinnittää kiskot Pohjoismaissa.



Kiinteistöt

Fiskarsin kiinteistöomaisuuteen sisältyvä noin 15 000 hehtaarin maa-alue Lounais-Suomessa on konsernille huomattava omaisuus, johon kuuluu mm noin 100 järveä ja 250 kilometriä rantaviivaa. Alueella harjoitetaan nykyaikaista metsä- ja maataloutta. Yhtiö on jo vuosia jatkanut kulttuurihistoriallisesti arvokkaan miljöön ja rakennusten entistämisohjelmaansa.

Ferraria-yhtiön toiminta käsittää kiinteistöjen arvoa lisäävää jalostusta sekä kiinteistöalaan liittyviä palvelutoimintoja.

METRA

Osakkuus Metra-konsernissa

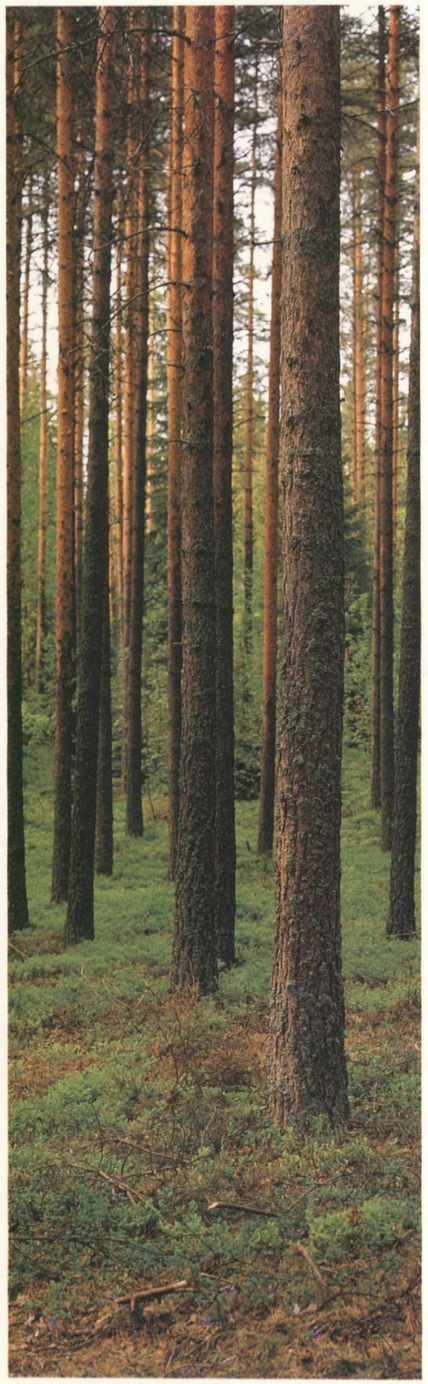
Fiskarsin merkittävin teollinen sijoituskohde on Metra-konserni, jonka päätoimialat ovat dieselmoottoriteollisuus sekä rakentamista palveleva teollisuus.

Wärtsilä Diesel on keskinopeiden dieselmoottoreiden markkinajohtaja. Yhtiöllä on maailmanlaajuinen huolto- ja myyntiverkosto. Diesel-ryhmän osuus on yli kolmannes konsernin liikevaihdosta.

Rakentamista palveleva teollisuus – jonka osuus konsernista on noin puolet – muodostuu toisiaan täydentävistä liiketoiminnoista. Lohja toimittaa kiviainekseen perustuvia rakennusmateriaaleja sekä rakentamisen järjestelmiä. Sanitec on Euroopan suurimpia kylpyhuonekeramiikan valmistajia. Abloy Security on yksi Euroopan merkittävimmistä lukkojen ja lukitusjärjestelmien tuottajista sekä maailman johtava elektronisten kulunvalvonta- ja hotellilukitusjärjestelmien valmistaja.

Metran liikevaihto on lähes 10 miljardia markkaa. 75 prosenttia liikevaihdosta ja 40 prosenttia tuotannosta syntyy Suomen ulkopuolelta. Henkilöstön määrä on 18.000, josta puolet työskentelee Suomessa.

Fiskarsin omistusosuus Metra-konsernissa edustaa noin 16 % äänistä ja 13 % osakkeista.



Hyvin hoidettu metsä on arvokas pääoma.

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS

Suomea kohtasi vuonna 1991 sodan jälkeisen ajan vaikein lama, minkä seurauksena bruttokansantuote laski 6 %. Taloudellinen toiminta heikkeni dramaattisesti, ja marraskuun 15. päivänä maan valuutta devalvoitiin 12 %.

Fiskars-konsernin tulos rahoituserien jälkeen jäi edellisen vuoden epätyydyttävälle tasolle ja oli 39 milj. mk tappiollinen (tappio 29 milj.mk) kuluttajatuoteryhmän huomattavasta tulosparannuksesta huolimatta. Kaikkien tuotealueiden äärimmäisen heikko kysyntä Ruotsissa ja Suomessa johti toisella vuosipuoliskolla tuloksen alenemiseen, mitä ei pystytty kompensoimaan muilla markkinoilla.

Suurin osa syntyneistä myyntivoitoista kului kertaluontoisiin lopettamiskustannuksiin, jotka nousivat 30 milj. markkaan. Konsernin tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja oli negatiivinen 35 milj. markkaa (39 milj.mk). Varauksista purettiin 91 milj. markkaa, ja tulos verojen jälkeen osoittaa 35 milj. markan voittoa.

Hallitus toteaa kuitenkin, että vuoden aikana on tapahtunut positiivista rakennekehitystä asetettujen strategisten tavoitteiden mukaisesti. Kuluttajatuoteryhmä lisäsi myyntiään 16 % eli 122 milj. mk ja vakiinnutti edelleen asemaansa konsernin tärkeimpänä liiketoiminta-alueena. Eräiden nykyisten painopistealueiden ulkopuolella olevien yksiköiden myynti saatettiin loppuun. Yritysostoja, tehtaiden yhdistämisiä ja liiketoimintojen konsolidointia on toteutettu sekä kuluttajatuoteryhmässä että UPS-liiketoiminnassa. Kapasiteetin sopeuttamistoimenpiteet ovat merkinneet henkilökunnan vähenemistä ja tuntuvia kustannuksia. Huomattavasti alempi break-even-taso on kuitenkin saavutettu ja kilpailukykyä vahvistettu, millä odotetaan olevan myönteinen vaikutus käyttökatteeseen.

Henkilökunnan määrä aleni 274:llä henkilöllä 3174:ään. Näistä 35 % työskentelee Suomessa.

Konsernin liiketoiminnan kassavirta on ollut positiivinen, ja valikoidusti toteutetuista investoinneista – yhteensä 73 milj. markkaa – suurin osa on suunnattu kuluttajatuoteryhmälle käytettäväksi automaatioon sekä lisääntyvässä määrin uusien tuotteiden tuotantoon.

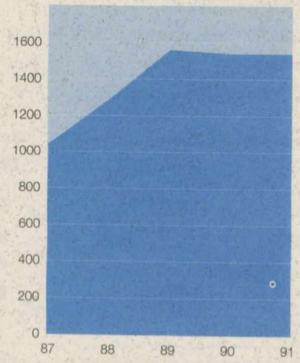
Konsernin korolliset velat ovat edellisen vuoden tasolla. Neutraalit valuuttapositiot myötävaikuttivat siihen, ettei nettomääräisiä valuuttakurssieroja syntynyt. Konsernin pitkäaikainen rahoitus arvioidaan vakaaksi ja maksuvalmius on tyydyttävä. Omavaraisuusaste oli viimevuotisella tasolla, 44 % (45 %).

Fiskarsin osuuden Metra-konsernista arvioidaan olevan teollisesti oikea ja konsernin omaisuuskehitykselle positiivinen pitkän tähtäyksen sijoitus. Tämä osakeomistus tuotti osinkotulon, joka yhdessä verohyvityksen kanssa nousi 17 milj. markkaan.

Taloudellinen taantuma johti siihen, että Helsingin Arvopaperipörssin HEX-indeksi laski vuoden 1991 aikana 22 %. Fiskarsin osakkeiden pörssiarvo laski samana aikana 40 %. Vuoden 1992 alusta lähtien yhtiön pörssikurssit ovat nousseet merkittävästi.

Toimitusjohtaja Reijo Kaukonen erosi tehtävästään elokuun 20. päivänä 1991. Hallitus nimitti vt. toimitusjohtajaksi varatoimitusjohtaja Juha Toivolan.

Fiskars-konsernin liikevaihto, Mmk



Hallitus nimitti 4. päivänä maaliskuuta 1992 yhtiön toimitusjohtajaksi dipl.ins. Stig Stendahlin. Hän astuu tehtäväänsä 1. 4. 1992. Samalla hallitus nimitti varatoimitusjohtaja Juha Toivolan toimitusjohtajan varamieheksi. Varatoimitusjohtaja Toivola vastaa konsernin talous- ja rahoitustoiminnoista.

Fiskars-yhtiön historiaan ja nykyisyyteen liittyy Suomen vanhimpia teollisia perinteitä. Billnäsin ruukki, joka perustettiin 1641, vietti 350-vuotismerkkipäiväänsä ruukkipaikkakunnalla usein tapahtumin sekä yhtiön kaikille seudulla työskenteleville fiskarslaisille järjestämin juhlin.

Inhan ruukin 150-vuotismerkkipäivää vietettiin työntekijöiden, eläkeläisten ja kotipaikkakunta Ähtärin edustajien kesken kesäkuussa 1991. Tässä keskisen Suomen sydänmaahan perustetussa ruukissa toimii nykyisin täysin uudenaikaisessa metalliteollisuusympäristössä noin 180 Fiskarsin työntekijää.

Hallitus kiittää Fiskarsin asiakkaita, henkilökuntaa, sijoittajia ja yhteistyökumppaneita luottamuksesta ja päättyneen tilivuoden yhteistyöstä.

Näkymät

Hallitus katsoo, että edellytykset kannattavalle teolliselle toiminnalle ovat parantuneet.

Lähiajan markkinoiden näkymät ovat edelleen epävarmat. USA:n talouden kehitys ja dollarin kurssi vaikuttavat voimakkaasti Fiskars-konserniin. Pohjoismaiden ja Euroopan markkinat jäänevät epäyhtenäisiksi. Nykyisellä volyymitasolla odotetaan kannattavuuden parantumista. Konsernin rahoitusasema säilyy hyvänä.

KONSERNIN RAKENTEEN MUUTOKSET

Kuluttajatuoteryhmän osuus konsernista voimistui edelleen. Vuoden 1991 alussa ostettiin Etelä-Ruotsissa sijaitsevan Norbergs Redskap AB:n koko osakekanta sekä lisättiin ryhmän omistusta tanskalaisesta Fiskars Zinck Holding A/S:stä 76 prosentista 100 prosenttiin.

Euroopan UPS-liiketoimintojen Suomen osa yhtiöitettiin, ja sen toiminta jatkui FPS Power Systems Oy Ab:nä vuoden 1991 alusta lähtien. Samoin yhtiöitettiin sähkötekniisiä erikoissovellutuksia toteuttava liiketoiminta Elesco Oy Ab:ksi.

Bronton kiinteitä sammutusjärjestelmiä toimittava tanskalainen Ginge-Kerr-liiketoiminta myytiin vuoden alussa. FPS Power Systemsin toiminta keskitettiin UPS-järjestelmiin, minkä seurauksena sen Telecom Power -liiketoiminta myytiin huhtikuussa. Vuoden alussa yhtiöitetyn, sähkölaitteiden suojakoteloiden valmistusta ja myyntiä harjoittavan Fibox Oy Ab:n liiketoiminta myytiin marraskuun lopussa.

Tammikuussa 1991 Fiskars Oy Ab:n omistamat Oy Lohja Ab:n osakekirjat vaihtuivat Metra Oy Ab:n osakkeisiin. Fiskarsin omistusosuudeksi tuli 13 %. Äänivalta Metrassa oli vuoden lopussa 16 %, kun vastaava osuus aiemmin osakkuusyhtiönä käsitellyn Lohjan äänivallasta oli 24 %.

Vuoden 1992 alussa yhtiöitettiin Inhan tehtaiden liiketoiminta. Yhtiö on rekisteröitävänä.

Liikevaihto markkina-alueittain	**1.1.–31.12.1991**		1.1.–31.12.1990		Muutos
	Mmk	**%**	Mmk	%	Mmk
Suomi	**282**	**18**	355	23	–73
Skandinavia	**247**	**16**	281	18	–34
Muu Eurooppa	**451**	**29**	369	24	82
Pohjois-Amerikka	**502**	**32**	425	27	77
Muut	**76**	**5**	128	8	–52
Konserni yhteensä	**1558**	**100**	1558	100	0

Liikevaihto liiketoiminta-alueittain	**1.1.–31.12.1991**		1.1.–31.12.1990		Muutos
	Mmk	**%**	Mmk	%	Mmk
Kuluttajatuotteet	**884**	**57**	762	49	122
Muu teollinen toiminta	**561**	**36**	561	36	0
Kiinteistötoiminta	**68**	**4**	76	5	– 8
Ryhmien välinen myynti	**– 35**	**– 2**	– 43	– 3	8
Nykyinen liiketoiminta	**1478**	**95**	1356	87	122
Konsernirakenteen muutokset	**81**	**5**	202	13	– 122
Konserni yhteensä	**1558**	**100**	1558	100	0

Tietojen ryhmittely vastaa liiketoimintojen nykyistä rakennetta.

KONSERNIN TULOS

Konsernin liikevaihto 1 558 milj. markkaa jäi edellisen vuoden tasolle (1 558 Mmk vuonna 1990). Konsernissa toimintaansa jatkavien toimialojen liikevaihto kasvoi 9 %. Liikevaihdosta 82 % (77 %) kertyi Suomen ulkopuolelta.

Käyttökate oli 113 milj. markkaa (108 Mmk) eli 7,3 % (6,9 %) liikevaihdosta.

Liikevoitto suunnitelman mukaisten poistojen jälkeen oli 36 milj. markkaa (35 Mmk).

USA:n dollarin kurssin vahvistuminen vaikutti osaltaan konsernin ulkomaantoiminnan liikevaihdon ja liikevoiton suotuisaan kehitykseen. USA:n toiminnan osuus konsernin liikevaihdosta oli 32 %.

17 milj. markan osinkotuottoihin sisältyy veronhyvityserä (Avoir Fiscal), joka oli suuruudeltaan 6,6 milj. markkaa.

Konsernin nettorahoituskulut nousivat edellisen vuoden 75 milj. markasta 92 milj. markkaan, mikä johtui pääosin USD:n vahvistumisesta. Devalvaation vaikutus konsernin tulokseen rahoituserien jälkeen oli kuitenkin vähäinen.

Tulos rahoituserien jälkeen osoitti 39 milj. markan tappiota (tappio 29 milj. markkaa).

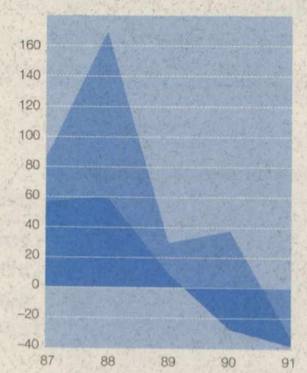
Satunnaisiin muihin tuottoihin kirjattiin Fibox-liiketoiminnan myynnistä syntynyt voitto. Satunnaisiin muihin kuluihin sisältyy kertaluontoisia rakennemuutoskuluja yhteensä 30 milj. markkaa. Kulut liittyivät sekä Ginge-Kerr-liiketoiminnan myyntiin että eräiden teolliseen toimintaan kuuluneiden Skandinavian liiketoimintojen uudelleen organisointiin tai lopettamiseen.

Tulos ennen tilinpäätössiirtoja, veroja ja vähemmistöosuuksia osoitti tappiota 35 milj. markkaa (39 Mmk voittoa).

Vuoden 1991 tulos osaketta kohden, osakkuusyhtiöt ja vähemmistöosuudet Helsingin Arvopaperipörssin sääntöjen mukaisesti huomioon ottaen, oli negatiivinen.

Sijoitetun pääoman tuotto oli 3,7 % (3,7 %) ja oman pääoman tuotto negatiivinen.

Tulos, Mmk



Kuluttajatuoteryhmä lisäsi liikevaihtoaan 16 prosenttia 762 Mmk:sta 884 Mmk:aan, mikä vastaa 57 % koko konsernin liikevaihdosta. Ryhmän USA:n liiketoiminta kasvatti markkinaosuuksiaan maan heikosta taloudellisesta tilanteesta huolimatta säilyttäen samalla erittäin hyvän kannattavuustason.

Keski-Euroopassa jatkettiin markkina-asemien vahvistamista. Saksankielisten alueiden sekä Benelux-maiden markkinointi ja jakelu keskitettiin Solingeniin Saksaan. Solingenin saksituotanto siirrettiin Suomeen. Keski-Euroopan toiminnan kannattavuus jäi epätyydyttäväksi.

Iso-Britanniassa tuotannon tehostaminen ja markkina-aseman vahvistaminen tuottivat jo tulosta ja kannattavuus nousi hyväksi.

Skandinaviassa tehdyt vuoden 1991 alun yritysostot mahdollistivat liiketoiminnan uudelleen järjestelyt. Ruotsissa tuotanto- ja logistiikkatoiminnot keskitettiin Motalaan ja osa tuotannosta siirrettiin Tanskaan ja Suomeen. Strukturoinnista aiheutuneet kustannukset ja sekä Ruotsissa että Suomessa vallitseva heikko kysyntätilanne aiheuttivat kannattavuuden jäämisen epätyydyttäväksi.

Kokonaisuutena kuluttajatuoteryhmän kannattavuus oli tyydyttävä.

UPS-liiketoimintaa tehostettiin Euroopassa voimakkaasti. Tuotannon keskittäminen Suomeen sekä luopuminen eräistä liiketoiminnan osista paransi kannattavuutta osittain jo vuoden 1991 aikana, mutta tyydyttävää tasoa ei vielä saavutettu.

USA:ssa UPSien kysyntä jatkui tietokonemarkkinoiden myötä heikkona. Vuoden 1992 alussa Deltecin julkistamat uudet tuotteet sekä tuotantotoiminnan sopeuttaminen alempaan kysyntätasoon luovat uuden lähtötilanteen. UPS-liiketoiminta oli USA:ssa edelleen tappiollista.

Bronto Skylift onnistui parantamaan kannattavuuttaan, mutta ei yltänyt tyydyttävälle tasolle.

Inhan tehtaiden myynti laski voimakkaasti, mikä johtui lähinnä sekä rakentamisen että veneiden kysynnän alenemisesta Ruotsissa ja Suomessa. Toiminta sopeutettiin markkinatilanteeseen, ja saneerauskustannukset rasittivat kannattavuutta. Kannattavuus muodostui epätyydyttäväksi.

Ferrarian toimintaan vaikutti kiinteistömarkkinoiden romahdus. Kauppoja tehtiin vähän, ja toiminta oli tappiollista.

Metsänhoito ja maatalous. Toiminta jatkui pitkän tähtäyksen metsätaloussuunnitelman mukaisesti. Kannattavuutta rasitti kantohintojen lasku sekä maatalouden pakkosopeutus uusiin tuotantorajoituksiin.

Henkilöstö ja organisaatio

Yhteistoimintalakia ja henkilöstöedustusta toteutetaan jatkossa lähempänä operatiivista toimintaa siten, että jokaiseen yksikköön muodostetaan oma johtokunta, jossa on henkilöstöedustus. Tämä koskee sekä yhtiöitettyjä että vielä emoyhtiöön kuuluvia yksiköitä. Emoyhtiön johtokuntatyöskentely on korvattu näillä järjestelyillä.

Konsernin henkilöstön määrä väheni Suomessa ja Skandinaviassa 20 % (347 henkilöä). Vuoden lopussa konsernin palveluksessa oli 3174 henkilöä (3448).

Henkilöstö toiminta-alueittain	31.12.1991 henkilöä	%	31.12.1990 henkilöä	%	Muutos
Suomi	**1106**	**35**	1242	36	–136
Skandinavia	**276**	**9**	487	14	–211
Muu Eurooppa	**528**	**16**	484	14	44
Pohjois-Amerikka	**1260**	**40**	1232	36	28
Muut	**4**	**0**	3	0	1
Konserni yhteensä	**3174**	**100**	3448	100	–274

Rahoitus ja investoinnit

Konsernin likviditeetti on pysynyt hyvänä, mihin osaltaan vaikutti Fiboxin kauppahinnan suoritus joulukuussa 1991. Likvidien varojen määrä oli vuoden lopussa 156 milj. markkaa (146 Mmk). Konsernin kassavirtaa on onnistuttu parantamaan myös keventämällä toimintaan sitoutunutta käyttöpääomaa. Vuoden 1991 päättyessä liikepääomaan oli sitoutuneena 90 milj. mk vähemmän kuin edellisen vuoden lopussa.

Investointien määrä oli 73 milj. markkaa. Merkittävimmät investoinnit olivat vuoden 1991 alussa ostettu Etelä-Ruotsissa sijaitsevan Norbergs Redskap AB:n koko osakekanta sekä omistusosuuden lisäys tanskalaisesta Fiskars Zinck Holding A/S:stä 76 prosentista 100 prosenttiin. Näiden investointien avulla vahvistetaan kuluttajatuoteryhmän kilpailukykyä Skandinaviassa. Muut investoinnit olivat teollisia kone- ja laiteinvestointeja.

Fiskarsin omistamien Metra-osakkeiden arvo taseessa oli vuoden päättyessä 707 milj. markkaa. Hallitus katsoo, että näiden osakkeiden tasearvo vastaa sen strategisen omistusosuuden arvoa, jota ne edustavat Metra-konsernissa.

Varsinainen yhtiökokous 1991

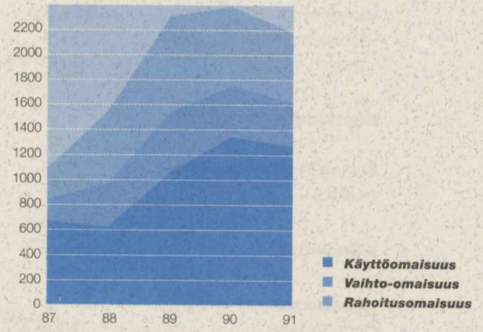
Huhtikuun 11. päivänä pidetyssä yhtiökokouksessa vahvistettiin vuoden 1990 tilinpäätös hallituksen ehdotuksen mukaisesti. Osinkoa päätettiin maksaa A-osakkeille 12 % eli 2,40 markkaa osakkeelta, yhteensä 5 369 251,20 markkaa, sekä K-osakkeille 9,5 % eli 1,90 markkaa osakkeelta, yhteensä 6 849 249,20 markkaa.

Yhtiökokous valitsi uudelleen erovuorossa olleet hallituksen jäsenet Göran J. Ehrnroothin, Reijo Kaukosen ja Thomas Tallbergin.

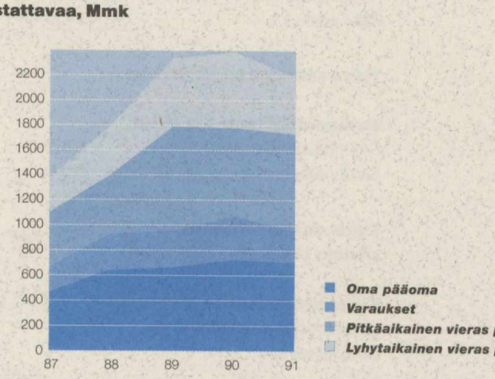
Varsinaisiksi tilintarkastajiksi valittiin Eric Haglund (KHT), Juhani Kolehmainen ja Jacob Wallenberg. Varatilintarkastajiksi valittiin Sixten Nyman (KHT), Brita Hisinger-Jägerskiöld ja Peter Hartwall.

Osakepääoman korotusvaltuudet on esitetty sivulla 34.

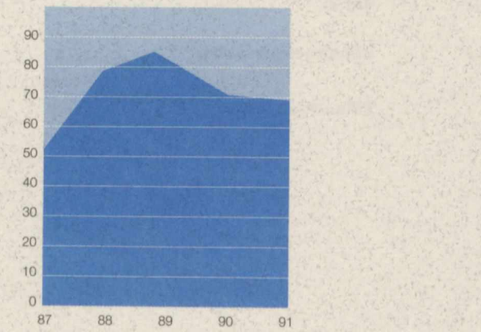
Konsernitase
Vastaavaa, Mmk



Vastattavaa, Mmk



Investoinnit teolliseen toimintaan, Mmk



KONSERNIN TULOSLASKELMA, FAS (MMK)

	1991			1990		
Liikevaihto		**1558,4**	**100,0%**		1557,9	100,0%
Muuttuvat ja kiinteät kulut						
Aineet ja tarvikkeet	**– 585,3**			– 656,5		
Palkat	**– 318,5**			– 333,0		
Henkilösivukulut	**– 147,8**			– 135,6		
Vuokrat	**– 45,3**			– 48,5		
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut	**– 269,5**			– 275,5		
Valmistus omaan käyttöön	**1,3**			4,1		
Varaston muutos	**– 80,0**	**–1445,1**	**– 92,7%**	– 5,0	–1450,0	– 93,1%
Käyttökate		**113,3**	**7,3%**		107,9	6,9%
Suunnitelman mukaiset poistot		**– 76,9**	**– 4,9%**		– 72,8	– 4,7%
Liikevoitto		**36,4**	**2,3%**		35,1	2,3%
Rahoitustuotot ja -kulut						
Osinkotuotot	**16,5**			10,9		
Rahoitustuotot	**20,6**			26,0		
Rahoituskulut	**– 112,5**	**– 75,4**	**– 4,8%**	– 100,9	– 64,0	– 4,1%
Tulos rahoituserien jälkeen		**– 39,0**	**– 2,5%**		28,9	1,9%
Satunnaiset tuotot ja kulut						
Satunnaiset tuotot	**33,7**			163,6		
Satunnaiset kulut	**– 30,0**	**3,7**	**0,2%**	– 95,3	68,3	4,4%
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja		**– 35,3**	**– 2,3%**		39,4	2,5%
Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen ero		**13,3**	**0,9%**		– 1,0	– 0,1%
Varausten muutos		**77,2**	**5,0%**		– 21,8	– 1,4%
Verot		**– 20,6**	**– 1,3%**		– 15,2	– 1,0%
Vähemmistöosuus		**– 0,0**	**0,0%**		– 0,7	– 0,0%
Tilikauden voitto		**34,6**	**2,2%**		0,7	0,0%

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA, FAS (MMK)

	1991		1990	
Liiketoiminta				
Käyttökate	**113,3**		107,9	
Rahoitusnetto	**– 75,4**		– 64,0	
Satunnaiset erät	**3,7**		68,3	
Verot	**– 20,6**		– 15,2	
Osingonjako	**– 12,2**		– 18,8	
	8,8		78,2	
Liikepääoman muutos	**89,6**	**98,4**	136,6	214,8
Nettoinvestoinnit				
Ostetut konserniyhtiöt	**– 7,0**			
Myydyt konserniyhtiöt	**4,6**			
Investoinnit käyttöomaisuusosakkeisiin	**– 3,6**		– 569,7	
Käyttöomaisuusosakkeiden myynti			228,0	
Investoinnit käyttöomaisuuteen	**– 62,2**		– 70,8	
Käyttöomaisuuden myynti	**28,6**	**– 39,6**	69,0	– 343,5
Rahoitusyli-/alijäämä		**58,8**		– 128,7
Rahoitus				
Osakepääoman korotus	**0,0**		93,5	
Pitkäaikaisten lainojen muutos	**130,7**		– 105,6	
Lyhytaikaisten lainojen muutos	**– 147,9**		108,5	
Muuntoero	**– 32,3**	**– 49,5**		96,4
Likvidien varojen muutos		**9,3**		– 32,3
Likvidit varat vuoden alussa		**146,3**		178,6
Likvidit varat vuoden päättyessä		**155,6**		146,3
		9,3		– 32,3

KONSERNITASE, FAS (MMK)

Vastaavaa	**31.12.1991**		**%**	31.12.1990		%
Rahoitusomaisuus						
Kassa ja pankki-saamiset	**155,6**			146,3		
Myyntisaamiset	**259,6**			298,8		
Siirtosaamiset	**49,6**			39,7		
Muut rahoitusvarat	**103,8**	**568,6**	**25,9%**	116,3	601,1	25,9%
Vaihto-omaisuus						
Aineet ja tarvikkeet	**99,4**			120,9		
Valmisteet ja puolivalmisteet	**221,5**			254,3		
Muu vaihto-omaisuus	**31,0**	**351,9**	**16,0%**	30,9	406,1	17,5%
Käyttöomaisuus						
Maa- ja vesialueet	**88,0**			86,8		
Rakennukset ja rakennelmat	**101,6**			102,1		
Koneet ja kalusto	**137,6**			147,7		
Osakkeet ja osuudet	**745,0**			739,5		
Muut pitkävaikutteiset menot	**92,7**			99,3		
Liikearvo	**35,1**			46,6		
	1200,0			1222,0		
Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus	**76,0**	**1276,0**	**58,1%**	88,8	1310,8	56,5%
		2196,5	**100,0%**		2318,0	100,0%

Vastattavaa	**31.12.1991**		**%**	31.12.1990		%
Vieras pääoma						
Lyhytaikainen						
Ostovelat	**97,4**			141,0		
Siirtyvät erät	**193,5**			156,3		
Pitkäaikaisten lainojen vuosilyhennykset	**84.2**			56.5		
Muut lyhytaikaiset velat	**80,8**	**455,9**	**20,8%**	228,7	582,5	25,1%
Pitkäaikainen						
Lainat rahoituslaitoksilta	**623,1**			548,3		
Eläkelainat	**182,9**			123,3		
Vaihtovelkakirjalaina	**3,7**			3,7		
Muut pitkäaikaiset velat	**54,5**			58,2		
	864.2			733.5		
– Lyhytaikainen osa	**– 84,2**	**780,0**	**35,5%**	– 56,5	677,0	29,2%
Vieras pääoma yhteensä		**1235,9**	**56,3%**		1259,5	54,3%
Vähemmistöosuus		**0,0**	**0,0%**		13,4	0,6%
Varaukset ja kertynyt poistoerotus						
Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus	**69,4**			82,1		
Investointivaraukset	**99,5**			150,4		
Muut varaukset	**81,4**	**250,3**	**11,4%**	110,4	342,9	14,8%
Oma pääoma						
Sidottu oma pääoma						
Osakepääoma	**117,2**			117,2		
Muu sidottu oma pääoma	**351,1**			348,4		
	468,3			465,6		
Vapaa oma pääoma						
Käyttämättömät voittovarat	**207,4**			235,9		
Tilikauden voitto	**34,6**			0,7		
	242,0	**710,3**	**32,3%**	236,6	702,2	30,3%
		2196,5	**100,0%**		2318,0	100,0%

LASKENTATOIMEN YLEISPERIAATTEET

Suomalaisen tilinpäätöskäytännön mukainen konsernitilinpäätös esitetään sivuilla 14–17 ja kansainvälisen tilinpäätöskäytännön mukainen konsernitilinpäätös sivuilla 20–21. Emoyhtiön tilinpäätös on sivuilla 36–37. Tilinpäätöstiedot esitetään Suomen markkoina, ja ne perustuvat liiketapahtumien alkuperäisiin arvoihin lukuun ottamatta eräitä kiinteään käyttöomaisuuteen kohdistettuja arvonkorotuksia.

Fiskarsin Suomessa soveltamien laskentaperiaatteiden (Finnish Accounting Standards – FAS) olennaiset erot Fiskarsin kansainvälisessä raportoinnissa soveltamasta laskentasäännöstöstä (International Accounting Standards -IAS) osoitetaan tekstissä kursiivilla.

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätös käsittää Fiskars Oy Ab:n sekä kaikki ne yhtiöt, joissa konsernilla on suoraan tai välillisesti yli puolet osakkeiden äänimäärästä. Tilikauden aikana hankitut tai perustetut yhtiöt sisältyvät konsernitilinpäätökseen hankinta- tai perustamishetkestä lähtien.

Sisäiset liiketapahtumat

Konsernin sisäiset liiketapahtumat eliminoidaan konsolidoinnin yhteydessä.

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet erotetaan tuloksesta ja omasta pääomasta ja esitetään konsernin tuloslaskelmassa ja taseessa omina erinään.

Liikearvot

Konserniyhtiöiden keskinäisen osakeomistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Puolet tytäryhtiön hankintahetken varauksista luetaan hankintahetken omaan pääomaan ja toinen puoli käsitellään pitkäaikaisena verovelkana. Tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja hankittujen yhtiöiden nettovarallisuuden erotusta laskettaessa kohdistetaan tarvittaessa osa hankintamenosta hankitun yhtiön tase-eriin ja loppuosa esitetään liikearvona. Liikearvo poistetaan tasaerin viimeistään kymmenessä vuodessa.

IAS-tilinpäätöksessä tytäryhtiöiden liikearvot määritellään siten, että varaukset otetaan huomioon täysimääräisinä vähentämättä piilevää verovelkaa.

Sijoitukset osakkuusyhtiöihin ja muihin yhtiöihin

Sijoitukset osakkuusyhtiöihin (äänivalta 20 – 50 %) ja muihin yhtiöihin (äänivalta vähemmän kuin 20 %) esitetään taseessa osakkeiden hankintamenon suuruisena. Osakkuusyhtiöiden osakkeiden hankintamenoon perustuvaa kirjanpitoarvoa alennetaan tarvittaessa käypää arvoa vastaavaksi.

IAS-tilinpäätöksessä konsernin osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista esitetään saatujen osinkojen sijaan omistusosuutta vastaavana osuutena osakkuusyhtiöiden tuloksista. Taseessa osakkuusyhtiöosakkeiden arvo esitetään konsernin omistusosuutta vastaavana osuutena osakkuusyhtiön omasta pääomasta ja tilinpäätössiirtojen kertymästä.

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat

Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan yksiköissä tapahtumapäivän kursseihin ja tilikauden päättyessä kaikki ulkomaan rahan määräiset erät arvostetaan tilinpäätöspäivän kurssiin. Sekä realisoituneet että realisoitumattomat kurssierot kirjataan tulokseen.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätösten muuntaminen Suomen rahaksi

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätökset muunnetaan Suomen rahaksi tilinpäätöspäivän kurssiin. Tytäryhtiöosakkeiden hankintahetken ja tilinpäätöspäivän välillä tapahtuneesta valuuttakurssien vaihtelusta johtuvat hankintamenojen ja hankittujen omien pääomien muuntoerot käsitellään konsernin omaa pääomaa oikaisevana eränä. Vastaavasti konsernin ulkomaisiin tytäryhtiöihin tekemien sijoitusten yhteydessä syntyvien taseriskien suojaamiseksi nostettavien valuuttalainojen kurssieroilla oikaistaan konsernin omaa pääomaa.

Tutkimus- ja kehittämismenot

Tutkimuksesta ja kehittämisestä aiheutuvat kulut kirjataan vuosikuluina tulokseen.

Eläkesitoumukset

Eläkevakuutusyhtiöissä järjestetystä henkilöstön eläketurvasta aiheutuvat vastuut katetaan täysimääräisesti. Pieni osa jo eläkkeellä olevista henkilöistä kuuluu emoyhtiön oman eläkesäätiön piiriin. Eläkesäätiön vastuuvajaus todetaan liitetiedoissa.

IAS-tilinpäätöksessä kattamaton eläkevastuu sisältyy taseen velkoihin ja muutos toiminnan kuluihin. Vastuuvajausta laskettaessa eläkesäätiön varat arvostetaan käypään arvoonsa.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus esitetään taseessa fifo-periaatetta noudattaen hankinnasta ja valmistuksesta aiheutuneiden menojen tai niitä alemman luovutushinnan määräisenä. Luovutushintana pidetään käypää hintatasoa vähennettynä tavanomaisilla myynnistä aiheutuvilla kuluilla. Suomalaisissa konserniyhtiöissä puolivalmisteiden ja valmisteiden arvo käsittää vain hankinnasta tai valmistuksesta aiheutuneet välittömät valmistuskustannukset; muissa yhtiöissä varastojen arvoon voi sisältyä myös osuus tuotannon välillisistä kustannuksista.

IAS-tilinpäätöksessä välillisten tuotantokustannusten vaikutus huomioidaan varastojen arvossa, toiminnan tuloksessa ja oman pääoman määrässä.

Käyttöomaisuus ja poistot

Käyttöomaisuus arvostetaan välittömiin hankinta- ja valmistuskustannuksiin lukuun ottamatta eräiden maa-alueiden arvoihin sisältyviä arvonkorotuksia. Arvonkorotusten vastaerät sisältyvät sidottuun omaan pääomaan.

Kuluvasta käyttöomaisuudesta tehdään suunnitelman mukaiset tasapoistot, jotka perustuvat arvioituun taloudelliseen käyttöikään. Suomessa ja eräissä muissa maissa sijaitsevissa yhtiöissä verotusta varten tuloslaskelmaan tehtävät poistojen lisäkirjaukset esitetään tilinpäätössiirtoina.

Näissä maissa eri käyttöomaisuuserät esitetään taseessa arvoihin, joissa alkuperäisiä hankintamenoja on alennettu suunnitelman mukaisilla poistoilla, joita on korjattu verotuksen edellyttämillä lisäkirjauksilla. Näiden lisäkirjausten mukaisen kertyneen poistoeron määrä esitetään taseessa erillisenä lisätietona.

IAS-tilinpäätöksessä käyttöomaisuus esitetään suunnitelman mukaisten poistojen jälkeisessä jäännösarvossaan.

Satunnaiset tuotot ja kulut

Suurehkot, varsinaiseen liiketoimintaan kuulumattomat erät, esimerkiksi merkittävät toimialojen myynneistä tai lopettamisista aiheutuneet tuotot ja kulut esitetään konsernin tuloslaskelmassa satunnaisina tuottoina ja kuluina.

Tilinpäätössiirrot

Suomessa ja eräissä muissa maissa yhtiöt joutuvat paikalliseen lainsäädäntöön ja laskentakäytäntöön nojautuen kirjaamaan tilinpäätökseensä erinäisiä, lähinnä verotukseen vaikuttavia eriä, jotka eivät kuitenkaan koske tilikauden toiminnan tulosta. Tällöin paikallisessa verolainsäädännössä vähennyskelpoisuuden edellytyksenä usein nimenomaisesti esitetään, että kyseisten vähennysten tulee sisältyä myös kirjanpitoon. Tilikauden ja aikaisempien tilikausien tuloksiin kirjatut poistoerot ja muut varaukset esitetään taseen vastattavissa otsikolla "Varaukset ja kertynyt poistoero".

IAS-tilinpäätöksessä kertyneiden poistoerojen ja varausten muutoksia ei kirjata tilikauden tulokseen. Tilinpäätössiirtojen ja varausten kertymä liitetään omaan pääomaan.

Verot

Tilikauden veroina esitetään maksetut verot ja verolaskelmiin perustuen lasketut maksettaviksi tulevat verot. Konsernitilinpäätöksessä otetaan huomioon lisäksi tytäryhtiöiden hankintahetken laskennallisen verovelan purkautuminen.

IAS- tilinpäätöksessä varauksista aiheutuvaa piilevää verovelkaa ei oteta huomioon.

KANSAINVÄLISEN TILINPÄÄTÖSKÄYTÄNNÖN MUKAINEN TILINPÄÄTÖS, IAS (MMK)

Konsernin tuloslaskelma (IAS)	**1991**	1990
Liikevaihto	**1558,4**	1557,9
Kulut	**–1529,3**	–1527,9
Liikevoitto	**29,1**	30,0
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	**0,4**	40,6
Rahoitustuotot	**36,9**	30,5
Rahoituskulut	**– 112,5**	– 101,0
Tulos ennen veroja, vähemmistöosuutta ja satunnaisia eriä	**– 46,1**	0,1
Verot	**– 21,1**	– 19,9
Vähemmistöosuus tuloksesta	**– 0,0**	– 1,3
Tulos ennen satunnaisia eriä	**– 67,2**	– 21,1
Satunnaiset erät	**4,3**	30,7
Tilikauden tulos	**– 62,9**	9,6

Suomalaisen (FAS) ja kansainvälisen (IAS) tilinpäätöskäytännön mukaan laadittujen tilinpäätösten vertailu

Tulos	**1991**	1990
Tulos, FAS-tilinpäätös	**34,6**	0,7
Tilinpäätössiirrot	**– 90,5**	22,8
	– 55,9	23,5
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	**0,4**	40,6
Osakkuusyhtiöistä saadut osingot	**– 0,1**	– 6,1
Varaston arvostusero	**– 3,6**	– 5,5
Tytäryhtiöiden hankintahetken oman pääoman määrittelystä johtuva ero	**– 1,6**	– 3,9
Eläkevastuun muutos	**– 2,1**	– 1,2
Osakkuusyhtiöiden myynnistä saadun myyntivoiton oikaisu		– 37,8
Tilikauden tulos IAS–tilinpäätöksessä	**– 62,9**	9,6

Oma pääoma		
Oma pääoma, FAS-tilinpäätös	**710,3**	702,2
Varaukset	**250,3**	342,9
	960,6	1045,1
Varaston arvostusero	**5,9**	9,5
Osakkuusyhtiöiden oman pääoman ja osakkeiden kirja-arvon erotus	**– 0,8**	34,9
Kattamaton eläkevastuu	**– 16,2**	– 14,1
Tytäryhtiöiden hankintahetken oman pääoman määrittelystä johtuva ero	**– 14,6**	0,3
Oma pääoma IAS-tilinpäätöksessä	**934,9**	1075,7

Konsernitase (IAS)	**1991**	1990
Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset varat:		
Rakennukset, maa– ja vesialueet	**211,9**	207,6
Koneet ja kalusto	**191,3**	215,6
	403,2	423,2
Osakkeet ja osuudet	**744,3**	774,3
Pitkäaikaiset saamiset	**73,7**	89,9
Goodwill ja muu aineeton omaisuus	**141,5**	133,9
Pitkävaikutteiset varat, yhteensä	**1362,7**	1421,3
Lyhytaikaiset varat:		
Vaihto-omaisuus	**357,8**	415,6
Saamiset	**339,3**	364,9
Kassa- ja pankkisaamiset	**155,6**	146,3
Lyhytaikaiset varat, yhteensä	**852,7**	926,8
Lyhytaikaiset velat:		
Osto- ja siirtovelat	**291,0**	297,2
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	**84,2**	56,5
Lyhytaikaiset lainat	**80,9**	228,7
Lyhytaikaiset velat, yhteensä	**456,1**	582,4
Nettokäyttöpääoma	**396,6**	344,4
Sijoitettu pääoma	**1759,3**	1765,7
Oma pääoma:		
Osakepääoma	**117,2**	117,2
Muu sidottu pääoma	**343,9**	348,4
Varaukset	**250,3**	342,9
	711,4	808,5
Vapaa oma pääoma	**223,5**	267,2
Oma pääoma, yhteensä	**934,9**	1075,7
Vähemmistöosuus	**0**	17,7
Pitkäaikaiset velat	**824,4**	672,3
Rahoitus, yhteensä	**1759,3**	1765,7

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

	Konserni		Emoyhtiö	
	1991 Mmk	1990 Mmk	**1991 Mmk**	1990 Mmk
Tuloslaskelma				
1. Liikevaihto				
Myyntituotot	**1618,7**	1640,9	**253,9**	426,2
Myynnin oikaisuerät	**– 60,3**	– 83,0	**– 26,2**	– 41,3
	1558,4	1557,9	**227,7**	384,9
2. Palkat				
Hallituksen ja konsernijohdon palkat ja palkkiot*	**3,4**	3,9	**3,4**	3,9
Valmistuspalkat (tuntipalkat)	**140,4**	127,2	**30,7**	45,3
Toimihenkilöpalkat	**228,6**	252,4	**25,8**	50,1
Palkat yhteensä	**372,4**	383,5	**59,9**	99,3
Lomapalkat, lomarahat ja sairausajan palkat	**– 53,9**	– 50,5	**– 13,1**	– 20,5
Tuloslaskelman palkat yhteensä	**318,5**	333,0	**46,8**	78,7
* Palkoista on maksettu lisäpalkkioina	**0,0**	0,2	**0,0**	0,2
3. Henkilösivukulut				
Suomessa:				
Muut kuin työajalta maksetut palkat	**32,5**	30,0	**13,1**	20,5
Sosiaaliturvamaksut	**5,1**	7,5	**2,1**	4,7
Eläkekulut	**23,5**	25,5	**7,9**	16,0
Siirto eläkesäätiöön	**2,2**	0,0	**2,2**	
Muut henkilösivukulut	**9,1**	5,0	**2,3**	2,1
	72,4	67,9	**27,6**	43,3
Muissa maissa:				
Muut kuin työajalta maksetut palkat	**21,4**	20,4		
Henkilösivukulut	**54,0**	47,2		
	147,8	135,6		
4. Suunnitelman mukaiset poistot				
Rakennuksista ja rakennelmista	**7,1**	6,6	**2,9**	2,9
Koneista ja kalustoista	**41,2**	39,1	**8,0**	12,1
Muista pitkävaikutteisista menoista	**21,5**	19,1	**2,0**	1,1
Liikearvoista	**7,1**	8,0		
	76,9	72,8	**12,9**	16,0
5. Poistoero tuloslaskelmassa suunnitelmaan nähden				
Rakennuksista ja rakennelmista	**+ 1,6**	– 0,2	**1,5**	– 0,5
Koneista ja kalustoista	**– 14,9**	– 0,1	**– 3,9**	1,4
Muista pitkävaikutteisista menoista	**– 0,0**	0,8	**0,2**	0,5
Liikearvoista	**– 0,0**	0,5		
	– 13,3	1,0	**– 2,2**	1,4

	Konserni		Emoyhtiö	
	1991 Mmk	1990 Mmk	**1991 Mmk**	1990 Mmk
6. Kohdat 4 ja 5 yhteensä				
Rakennuksista ja rakennelmista	**8,7**	6,5	**4,4**	2,4
Koneista ja kalustoista	**26,3**	39,0	**4,1**	13,4
Muista pitkävaikutteisista menoista	**21,5**	19,9	**2,2**	1,7
Liikearvoista	**7,1**	8,5	**0,0**	0,0
	63,6	73,8	**10,7**	17,5
7. Satunnaiset tuotot ja kulut				
Liiketoimintojen rakennemuutokseen liittyvät				
* myyntivoitot	**33,7**	163,6	**1,8**	161,8
* tappiot	**– 30,0**	– 95,3	**– 5,3**	– 29,0
Tytäryhtiöosakkeiden arvonalennukset			**– 14,3**	– 127,1
Konserniavustukset			**+ 23,9**	– 36,0
Satunnaiset tuotot ja kulut	**3,7**	68,2	**6,1**	– 30,3

Satunnaisiin tuottoihin on kirjattu Fibox-liiketoiminnan myynnistä saatu voitto.
Satunnaisiin kuluihin on kirjattu kertaluontoisia rakennemuutoskuluja.
Kulut liittyvät sekä Ginge-Kerr-liiketoiminnan myyntiin että eräiden teolliseen toimintaan kuuluneiden Skandinavian liiketoimintojen uudelleenorganisointiin tai lopettamiseen.

Tase, vastaavaa

8. Lainasaamiset				
Pitkäaikaiset	**23,6**	13,0	**82,9**	67,5
	23,6	13,0	**82,9**	67,5
josta konsernijohdolle myönnetyt lainat	**0,1**	0,5	**0,1**	0,5
9. Saamiset konserniyhtiöiltä				
Myyntisaamiset			**12,0**	22,7
Lainasaamiset			**75,3**	56,1
Muut lyhytaikaiset saamiset			**49,6**	
Siirtosaamiset			**25,6**	1,6
			162,5	80,4

10. Muut rahoitusvarat

Muihin rahoitusvaroihin sisältyy pääosin korollisia saamisia, joista suurimpana eränä ovat investointitalletukset 50 milj. markkaa (75 Mmk). Muut rahoitusvarat eivät sisällä osakkeita eikä osuuksia muissa yhtiöissä.

11. Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet	**99,4**	120,9	**9,7**	16,7
Puolivalmisteet ja valmisteet	**221,5**	254,3	**17,7**	40,2
Muu vaihto-omaisuus (maa-alueet)	**31,0**	30,9		
Vaihto-omaisuus (FAS)	**351,9**	406,1	**27,4**	56,9
Välilliset tuotantokustannukset (IAS)	**5,9**	9,5		
Vaihto-omaisuus (IAS)	**357,8**	415,6		

	Konserni		Emoyhtiö	
	1991 Mmk	1990 Mmk	**1991 Mmk**	1990 Mmk
12. Käyttöomaisuus ja muut pitkävaikutteiset menot sekä liikearvot yhteensä				
1.1	**1310,8**	1034,1	**1265,2**	969,6
Investoinnit	**72,8**	640,5	**90,2**	663,7
Suunnitelman mukaiset poistot	**– 76,9**	– 72,8	**– 12,9**	– 16,0
Myynnit	**– 33,2**	– 297,0	**– 17,9**	– 229,8
Yhtiöittäminen			**– 37,5**	
Muu lisäys/vähennys	**2,5**	6,0	**– 0,9**	– 122,3
31.12.	**1276,0**	1310,8	**1286,2**	1265,2
13. Aineellinen käyttöomaisuus				
Alkuperäinen hankintahinta tai arvonkorotuksella oikaistu arvo				
Maa- ja vesialueet	**88,0**	86,8	**84,3**	83,5
Rakennukset	**175,3**	182,0	**72,5**	86,6
Koneet ja kalusto	**426,4**	399,0	**89,0**	131,9
	689,7	667,8	**245,8**	302,0
Kertyneet suunnitelman mukaiset poistot				
Rakennukset	**51,3**	61,2	**24,9**	39,5
Koneet ja kalusto	**235,1**	183,5	**43,8**	45,0
	286,4	244,7	**68,7**	84,5
Suunnitelman mukaisten poistojen jälkeiset jäännösarvot				
Maa- ja vesialueet	**88,0**	86,8	**84,3**	83,5
Rakennukset	**124,0**	120,8	**47,6**	47,0
Koneet ja kalusto	**191,3**	215,5	**45,2**	86,9
Aineellinen käyttöomaisuus (FAS/IAS)	**403,3**	423,1	**177,1**	217,4

Maa- ja vesialueiden arvoon sisältyy aikaisempina vuosina tehtyjä arvonkorotuksia.
Hallituksen päätökset korotusten suuruudesta ovat perustuneet asiantuntijoiden antamiin arvioihin omaisuuden käyvästä arvosta. Korotusten seurauksena maa- ja vesialueiden kirjanpitoarvoihin sisältyy konsernin emoyhtiössä 31.12.1991 arvonkorotuksia kaikkiaan 68,3 Mmk. Vastaava summa sisältyy myös joko emoyhtiön osakepääomaan tai muuhun sidottuun pääomaan.

14. Osakkeet ja osuudet				
1.1.	**739,5**	395,4	**1043,9**	760,6
Investoinnit osakkeisiin	**3,6**	569,7	**79,7**	638,4
Osakkeiden siirto rahoitus-omaisuudesta				
Myynnit		228,0	**– 17,6**	– 228,8
Muu lisäys/vähennys	**1,9**	2,4	**– 0,0**	– 126,3
Osakkeet ja osuudet (FAS) 31.12.	**745,0**	739,5	**1106,0**	1043,9
IAS-oikaisut				
Osakkuusyhtiöt	**– 0,7**	34,8		
Osakkeet ja osuudet (IAS) 31.12.	**744,3**	774,3		

	Konserni		Emoyhtiö	
	1991 Mmk	1990 Mmk	**1991 Mmk**	1990 Mmk
15. Muut pitkävaikutteiset menot ja liikearvot				
Muut pitkävaikutteiset menot suunnitelman mukaisten poistojen jälkeen				
1.1.	**99,3**	130,1	**3,4**	3,9
Uudet hankinnat	**2,7**	1,7	**1,3**	0,6
Suunnitelman mukaiset poistot	**– 18,2**	– 19,1	**– 1,9**	– 0,6
Muu lisäys/vähennys	**8,9**	– 13,4	**+ 0,3**	– 0,5
31.12.	**92,7**	99,3	**3,1**	3,4
Liikearvot				
1.1.	**46,6**	62,4		
Uudet hankinnat	**7,0**	1,8		
Suunnitelman mukaiset poistot	**– 7,1**	– 8,0		
Muu lisäys/vähennys	**– 11,4**	– 9,6		
31.12.	**35,1**	46,6		
IAS-oikaisut	**13,7**	– 14,3		
Liikearvot ja muu aineeton omaisuus (IAS)	**141,5**	131,6		
16. Kertyneet poistoerot poisto-suunnitelmaan nähden				
Rakennukset ja rakennelmat	**22,4**	25,7	**21,0**	17,4
Koneet ja kalusto	**52,1**	70,5	**32,6**	59,1
Muut pitkävaikutteiset menot	**1,5**	0,9	**0,4**	0,6
Liikearvot	**0,0**	1,4		
	76,0	98,5	**54,0**	77,2

Kertyneiden poistoerojen väheneminen emoyhtiössä johtuu pääasiassa suoritetuista yhtiöittämisistä.

17. Verotusarvot				
Maa- ja vesialueet	**46,7**	40,9	**43,0**	39,6
Rakennukset ja rakennelmat	**76,6**	67,3	**32,8**	31,1
Osakkeet ja osuudet	**196,0**	191,2	**195,8**	190,2
	319,3	299,4	**271,6**	261,0

Verotusarvot kattavat konsernin emoyhtiön ja sen kotimaisten tytäryhtiöiden ilmoittamat arvot.

Tase, vastattavaa

18. Velat konserniyhtiöille		
Ostovelat	**7,8**	10,6
Siirtovelat	**26,1**	
Muut lyhytaikaiset velat	**34,1**	
Pitkäaikaiset lainat	**42,2**	37,2
	110,2	47,8

	Konserni		Emoyhtiö	
	1991 Mmk	1990 Mmk	**1991 Mmk**	1990 Mmk

19. Pitkäaikainen vieras pääoma

Konsernin pitkäaikaisten lainojen takaisinmaksusuunnitelma:

	1992	1993	1994	1995	Myöhemmin	Yhteensä
%	9,7	5,3	17,9	21,8	45,2	100%
Mmk	84,2	46,2	154,9	188,7	390,4	864,3 Mmk

20. Joukkovelkakirjalaina

Vaihtovelkakirjalaina

	korko				
1987, á 1000 mk	7,00 %	**3,7**	3,7	**3,7**	3,7

21. Varaukset ja kertynyt poistoerotus

Tilinpäätössiirtoina käsitellään varaukset (luottotappiovaraus, toimintavaraus, varastovaraus, investointivaraus ja muut varsinaiset varaukset) sekä poistoeron kertymä.

Varaukset	**180,9**	260,7	**125,4**	202,9
Poistoeron kertymä	**69,4**	82,1	**54,0**	77,2
Tilinpäätössiirtojen kertymä (FAS)	**250,3**	342,8	**179,4**	280,1

Yhtiön johdon käsityksen mukaan piilevää verovelkaa ei tule kirjata, koska
– kyseessä olevat varaukset eivät todennäköisesti purkaudu tulevaisuudessa tai
– mikäli varaukset purkautuvat, purkaminen voitaneen toteuttaa ilman veroseuraamuksia.

22. Oma pääoma

Sidottu oma pääoma				
Osakepääoma				
K-osakkeet				
1.1.	**72,4**	69,4	**72,4**	69,4
Uusmerkintä		3,0		3,0
Vaihtovelkakirjalainan konversio	**0,0**	0,0	**0,0**	0,0
31.12.	**72,4**	72,4	**72,4**	72,4
A-osakkeet				
1.1.	**44,7**	40,7	**44,7**	40,7
Uusmerkintä		4,0		4,0
31.12.	**44,7**	44,7	**44,7**	44,7
	117,2	117,2	**117,2**	117,2
Vararahasto				
K-osakkeet				
1.1.	**171,1**	115,7	**171,1**	115,7
Uusmerkintä ylikurssit		55,4		55,4
Vaihtovelkakirjalainan konversio		0,1	**0,0**	0,1
31.12.	**171,1**	171,1	**171,1**	171,1
A-osakkeet				
1.1.	**147,5**	116,6	**147,5**	116,6
Uusmerkintä ylikurssit		30,9		30,9
31.12.	**147,5**	147,5	**147,5**	147,5

	Konserni		Emoyhtiö	
	1991 Mmk	1990 Mmk	**1991 Mmk**	1990 Mmk
Muu sidottu pääoma				
1.1.	**29,8**	28,4	**43,1**	43,1
Muu lisäys/vähennys	**2,7**	1,4		
31.12.	**32,5**	29,8	**43,1**	43,1
Sidottu oma pääoma yhteensä	**468,3**	465,5	**478,9**	478,8

Omaan pääomaan sisältyvät arvonkorotukset on tehty aikaisempina vuosina.

Vapaa oma pääoma

Käyttörahasto				
1.1.			**127,3**	127,3
31.12.			**127,3**	127,3
Muu vapaa oma pääoma				
1.1.	**236,6**	252,2	**220,3**	273,7
Osingonjako	**– 12,2**	– 18,8	**– 12,2**	– 18,8
Muu lisäys/vähennys	**– 17,0**	+ 2,5		
Voittojäännös edellisiltä vuosilta	**207,4**	235,9	**208,1**	254,9
Tilikauden voitto/tappio	**34,6**	0,7	**+ 30,3**	– 34,5
31.12.	**242,0**	236,6	**238,4**	220,3
Vapaa oma pääoma yhteensä	**242,0**	236,6	**365,7**	347,6
Oma pääoma, yhteensä (FAS)	**710,3**	702,2	**844,5**	826,5
IAS-oikaisut	**224,6**	373,5		
Oma pääoma (IAS)	**934,9**	1075,7		

23. Vastuusitoumukset

Kiinnitykset				
Annetut lainakiinnitykset				
Omien velkojen vakuudeksi	**185,5**	197,2	**106,1**	127,1
Takaukset				
Lainatakaukset				
Konserniyhtiöiden puolesta			**407,2**	346,1
Muiden puolesta	**6,3**	17,1	**0,1**	0,2
Muut takaukset ja vastuut				
Omien sitoumusten vakuudeksi*	**103,1**	53,9	**13,2**	9,3
Muiden puolesta	**0,0**	16,1	**0,0**	0,8
Vastuusitoumukset ja annetut pantit yhteensä	**294,9**	284,3	**526,6**	483,5

24. Eläkevastuut

Eläkesäätiön vastuuvajaus	**16,2**	14,1	**16,2**	14,1

** Muihin vastuihin sisältyy mm. sitoumus ostaa vähemmistön osuus konserniin kuuluvassa yhtiössä.*

Tytär- ja osakkuusyhtiöt

			Osakkeiden lukumäärä	Osuus osakepääomasta %	Osuus äänivallasta %	Nimellisarvo (1000)	Kirjanpitoarvo (1000)	Kirjanpitoarvo FIM (1000)
Teollinen toiminta								
Kuluttajatuoteryhmä								
CA	Fiskars Canada Inc.			100	100	500 (CAD)	433 (USD)	1786
DE	W.Boos Jr GmbH & Co			100	100	1000 (DEM)	5825 (DEM)	15836
DK	Fiskars Danmark A/S		211	100	100	20000 (DKK)	75773 (DKK)	52844
ES	Fiskars Spain S.A.		1000	100	100	1000 (ESB)	17 (NGL)	41
FI	Fiskars Tools Oy Ab	*	100	100	100	1000 (FIM)	18265 (FIM)	18265
FR	Fiskars S.A.R.L.		15000	100	100	1500 (FRF)	579 (NLG)	1397
GB	Fiskars UK Ltd		1500000	100	100	1500 (GBP)	1500 (GBP)	11577
IT	Coltellerie Montana S.r.l.	*	7000	100	100	7000000 (ITL)	22197 (FIM)	22197
NL	Fiskars Nederland B.V.		35	100	100	35 (NLG)	35 (NLG)	84
NO	Fiskars Norge Redskap A/S		70	100	100	7000 (NOK)	13514 (DKK)	9425
SE	Fiskars Konsumentprodukter AB		5000	100	100	50 (SEK)	26115 (SEK)	19401
SE	Fiskars Wedevåg Redskap AB		47000	100	100	4700 (SEK)	12793 (DKK)	9504
US	Fiskars Inc.		25750	100	100	26185 (USD)	26185 (USD)	108013
Muut kuluttajatuoteryhmän yhtiöt, yhteensä 7 kpl								884
Kuluttajatuoteryhmän osakkuusyhtiöt								
IN	Fiskars India Ltd	*	250000	20	20	250000 (INR)	775 (FIM)	775
PL	Fiskars Poland Limited		350	35	35	1039 (PLZ)	644 (DKK)	449
Fiskars Power Systems								
DE	Fiskars Elektronik GmbH			100	100	450 (DEM)	33 (DEM)	90
DK	Fiskars Elektronik A/S	*	300	100	100	300 (DKK)	273 (DKK)	171
FI	FPS Power Systems Oy Ab	*	50000	100	100	5000 (FIM)	9742 (FIM)	9742
GB	Fiskars Electronics Limited		66000	100	100	66 (GBP)	84 (GBP)	648
NO	Fiskars Elektronikk A/S	*	500	100	100	50 (NOK)	20 (FIM)	20
NO	FPS Power Systems A/S		500	100	100	50 (NOK)	50 (NOK)	34
SE	Fiskars Elektronik AB		5000	100	100	500 (SEK)	50 (SEK)	37
Deltec								
MX	Deltec S.A.		1000	100	100	1000 (MXP)	25 (USD)	103
US	Deltec Electronics Corporation		1000	100	100	21284 (USD)	21284 (USD)	87797
Bronto Skylift								
CA	Bronto Skylift (Canada), Ltd.		1	100	100	2 (CAD)	7 (FIM)	7
CH	Bronto Skylift AG		50	98	98	50 (CHF)	1073 (FIM)	1073
DE	Bronto Skylift GmbH			100	100	50 (DEM)	120 (FIM)	120
FI	Bronto Holding Oy Ab	*	500000	100	100	9999 (FIM)	9999 (FIM)	9999
FI	Oy Bronto Skylift Ltd		7048	92,7	92,7	705 (FIM)	1129 (FIM)	1129
GB	Bronto Skylift (UK) Limited		100	100	100	0,1 (GBP)	0 (FIM)	0
NO	Bronto Skylift A/S		15	100	100	150 (NOK)	108 (FIM)	108
SE	Bronto Skylift AB		2000	100	100	2000 (SEK)	1486 (FIM)	1486
SG	Bronto Skylift Market. (FarEast)	Pte	160000	80	80	160 (SGD)	341 (FIM)	341
US	Bronto Skylift (U.S.A.) Inc.		8000	100	100	8 (USD)	424 (FIM)	424
Muut Bronto Skylift-ryhmän yhtiöt, yhteensä 4 kpl								328

Tähdellä (*) merkityt osakkeet ovat kokonaan tai osittain Fiskars Oy Ab:n omistuksessa

			Osakkeiden lukumäärä	Osuus osakepääomasta %	Osuus äänivallasta %	Nimellisarvo (1000)	Kirjanpitoarvo (1000)	Kirjanpitoarvo FIM (1000)
Bronto Skylift -ryhmän osakkuusyhtiöt								
SE	Svenska Brandslangsfabriken AB		1000	50	50	100 (SEK)	2850 (SEK)	2117
Muut teollisen toiminnan tytäryhtiöt								
FI	Arch Industrial Design Oy	*	40	100	100	60 (FIM)	207 (FIM)	207
FI	Elesco Oy Ab	*	5	100	100	1370 (FIM)	2661 (FIM)	2661
Kiinteistötoiminta								
FI	Ferraria Oy Ab	*	750000	100	100	75000 (FIM)	105000 (FIM)	105000
FI	Hangon Keskushuolto Ky				100	(FIM)	1634 (FIM)	1634
FI	Hangon Sähkö Oy		982	89	89	981 (FIM)	3190 (FIM)	3190
FI	Ferraria Services Oy Ab		4049	100	100	405 (FIM)	1215 (FIM)	1215
FI	Ferraria Development Oy Ab		120	100	100	60 (FIM)	60 (FIM)	60
Kiinteistöyhtiöt (8)								6834
Holding- ja rahoitusyhtiöt								
CH	Fiskars Finance AG		50	100	100	50 (CHF)	69 (NGL	166
DE	Fiskars GmbH	*		100	100	3550 (DEM)	22471 (FIM)	22471
DK	Fiskars Zinck Holding A/S	*	2280	76	76	2280 (DKK)	60829 (FIM)	60829
GB	Fiskars Limited, UK	*	100	100	100	0,1 (GBP)	14415 (FIM)	14415
NL	Fiskars Europe BV	*	150	100	100	150 (NLG)	4299 (FIM)	4299
NO	Fiskars A/S	*	30	100	100	150 (NOK)	86 (FIM)	86
SE	Fiskars AB	*	50000	100	100	5000 (SEK)	44864 (FIM)	44864
US	Fisco Holdings Inc.	*	200	100	100	13970 (USD)	50655 (FIM)	50655
Muut konserniyhtiöt								
(ei varsinaista liiketoimintaa)								
FI	Bronto Satalift Oy		160000	100	100	1600 (FIM)	2537 (FIM)	2537
FI	Geoinstruments Oy	*	50	100	100	50 (FIM)	1743 (FIM)	1743
FI	Sammutin Oy		2000	100	100	500 (FIM)	1838 (FIM)	1838
FI	Skarfo Oy Ab	*	42450	100	100	4245 (FIM)	4245 (FIM)	4245
DE	3Plus GmbH		2	100	100	272 (DEM)	272 (DEM)	739
DK	Fiskars A/S		3000	100	100	300 (DKK)	586 (DKK)	409
SE	Fiskars Knivman AB		30000	100	100	3000 (SEK)	12357 (SEK)	9180
SE	Fiskars Maskin AB		900	100	100	90 (SEK)	1057 (SEK)	785
SE	Lebolift AB		1500	100	100	150 (SEK)	640 (FIM)	640
SE	AB Norbergs Spad & Redskapsfabriker		4000	100	100	400 (SEK)	9500 (SEK)	7058
US	Kitchen Devils Ltd		100100	100	100	100 (GBP	100 (GBP)	772
Muut Fiskarsin tytäryhtiöt 8 kpl								233
Osakkuusyhtiö								
FI	Bankirfirman Ane Gyllenberg Ab	*	108048	36,7	36,7	(FIM)	10331 (FIM)	10331
Muut yhtiöt								
FI	Metra Oy Ab, A-sid.	*	2043076	15,5	13,5	(FIM)	511843 (FIM)	511843
FI	Metra Oy Ab, A-vap.	*	185259	28,0	1,2	(FIM)	46412 (FIM)	46412
FI	Metra Oy Ab, B-sid.	*	1114787	15,5	0,7	(FIM)	133825 (FIM)	133825
FI	Metra Oy Ab, B-vap.	*	124581	2,2	0,1	(FIM)	14955 (FIM)	14955
	Yhteensä			12,9	15,5		707035	707035

Fiskarsin omistamien Metra Oy Ab:n osakkeiden pörssiarvo oli 31. 12. 1991 278,2 milj. markkaa: A-osakkeet 97 mk/kpl, B-sid. 50 mk/kpl ja B-vap. 50,50 mk/kpl. Maaliskuun 6. pnä 1992 vastaavat pörssikurssit olivat: A-osakkeet 116 mk, B sid. 72,50 mk ja B vap. 75 mk.

Edellä on mainittu nimeltä kaikki ne konserni- ja osakkuusyhtiöt, joiden kirjanpitoarvo on vähintään 250 tmk. Muiden käyttöomaisuusosakkeiden arvo taseessa oli 15,2 Mmk, joista Fiskars Oy Ab:ssa oli 13,2 Mmk. Luettelo kaikista osakkeista ja osuuksista säilytetään Fiskars Oy Ab:n talousosastolla.

KONSERNIN TALOUDELLISTA KEHITYSTÄ KUVAAVAT TUNNUSLUVUT SUOMALAISEN TILINPÄÄTÖS-KÄYTÄNNÖN (FAS) MUKAAN

(Laskettu pankkitarkastusviraston ohjeiden mukaisesti)		**1991**	1990	1989	1988	1987
Liikevaihto	Mmk	**1558**	1558	1564	1302	1068
josta ulkomailla	Mmk	**1276**	1203	1157	937	758
% liikevaihdosta	%	**82**	77	74	72	71
Liikevaihdon muutos-%	%	**0,0**	–0,4	20,1	21,9	45,7
Käyttökate	Mmk	**113**	108	114	112	112
% liikevaihdosta	%	**7,3**	6,9	7,3	8,6	10,5
Liikevoitto	Mmk	**36**	35	44	66	76
% liikevaihdosta	%	**2,3**	2,2	2,8	5,1	7,1
Nettorahoituskulut	Mmk	**75**	64	31	6	17
% liikevaihdosta	%	**4,8**	4,1	2,0	0,5	1,6
Tulos rahoituserien jälkeen	Mmk	**–39**	–29	13	60	58
% liikevaihdosta	%	**–2,5**	–1,9	0,8	4,6	5,4
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	Mmk	**–35**	39	31	165	83
% liikevaihdosta	%	**–2,2**	2,5	2,0	12,7	7,8
Verot	Mmk	**–21**	15	10	6	6
Osinko	Mmk	**12***	12	19	19	12
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista	Mmk	**0**	35	31	20	5
Investoinnit	Mmk	**73**	641	457	157	167
% liikevaihdosta	%	**5**	41	29	12	16
Henkilöstö keskimäärin		**3304**	3531	3758	3024	2304
Henkilöstö 31.12		**3174**	3448	3780	3084	2890
josta ulkomailla		**2068**	2206	2514	1877	1210
Koroton vieras pääoma	Mmk	**291**	297	319	244	179
Korollinen vieras pääoma	Mmk	**945**	963	958	624	547
Vähemmistöosuus	Mmk	**0**	13	14		3
Tilinpäätössiirtojen kertymä	Mmk	**250**	343	319	311	210
Oma pääoma	Mmk	**710**	702	623	632	455
Taseen loppusumma	Mmk	**2197**	2318	2234	1811	1393
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)	%	**3,7**	3,7	6,4	9	10
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	**neg**	neg	0,4	7	9
Omavaraisuusaste	%	**44**	45	42	52	48

** Hallituksen ehdotus, ks sivu 38.*

Sijoitetun pääoman tuotto-% (ROI) = $\frac{\text{Tulos rahoituserien jälkeen + korko- ja muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma – korottomat velat (vuoden alun ja lopun keskiarvo)}} \times 100$

Oman pääoman tuotto-% (ROE) = $\frac{\text{Tulos rahoituserien jälkeen – verot}}{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus + varaukset (vuoden alun ja lopun keskiarvo)}} \times 100$

Omavaraisuusaste, % = $\frac{\text{Oma pääoma + vähemmistöosuus + varaukset}}{\text{Taseen loppusumma}} \times 100$

TIETOJA FISKARSIN OSAKKEISTA

Tunnuslukuja 31.12. *(Laskettu pankkitarkastusviraston ohjeiden mukaisesti)*	**1991**	1990	1989	1988	1987
Osakepääoma, Mmk	**117,2**	117,2	110,1	100,1	80,9
Osakkeet 1000 kpl (nimellisarvo 20 mk)					
Sidotut A-osakkeet	**1421**	1421	1281	1281	845
Vapaat A-osakkeet	**816**	816	756	756	152
Sidotut K-osakkeet	**2883**	2883	2777	2777	2533
Vapaat K-osakkeet	**722**	722	677	677	517
Yhteensä	**5842**	5842	5491	5491	4046
Osakeantioikaistu osakemäärä vuoden lopussa, 1000 kpl	**5842**	5842	5491	5491	4318
Osakeantioikaistu osakemäärä keskimäärin, 1000 kpl	**5842**	5760	5491	5336	4290
Tulos/osake, mk	**neg**	neg	5,90	14,00	13,35
– ml. satunnaiset erät	**neg**	9,95	9,05	34,00	19,10
Nimellisosinko/osake mk					
A-osakkeet	**2,40***	2,40	3,80	3,80	3,40
K-osakkeet	**1,90***	1,90	3,20	3,20	2,80
Osingonjako, Mmk	**12,2***	12,2	18,8	18,8	11,9
Osinko/tulos %	**neg**	neg	58,0	24,7	21,0
Osakeantioikaistu osinko/osake, mk					
A-osakkeet	**2,40***	2,40	3,80	3,80	3,18
K-osakkeet	**1,90***	1,90	3,20	3,20	2,62
Hinta/voitto-suhde					
Sidottu A-osake	**neg**	neg	22,9	13,6	14,5
Vapaa A-osake	**neg**	neg	27,1	14,6	16,2
Sidottu K-osake	**neg**	neg	58,6	31,4	22,5
Vapaa K-osake	**neg**	neg	60,2	32,1	23,9
Osinkotuotto, %					
Sidottu A-osake	**4,4**	3,2	2,8	2	1,6
Vapaa A-osake	**4,4**	3,2	2,4	1,9	1,5
Sidottu K-osake	**1,9**	1,1	0,9	0,7	0,9
Vapaa K-osake	**1,8**	1,1	0,9	0,7	0,8
Oma pääoma/osake, mk	**164,43**	178,89	171,54	171,67	153,88
Osakekannan markkina-arvo, Mmk	**486**	780	1486	1925	1199
Osakkeenomistajien määrä	**3602**	3580	3554	3517	2849

** Hallituksen ehdotus, ks. sivu 38.*

Tulos/osake, mk (EPS) = $\frac{\text{Tulos rahoituserien jälkeen + osuus osakkuusyhtiöiden tuloksista – osakkuusyhtiöiltä saadut osingot – vähemmistöosuus tuloksesta – verot}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä keskimäärin tilikauden aikana}}$

Osinko/tulos, % = $\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Tulos (laskettu kuten Tulos/osake–tunnusluvussa)}}$

Osinko/osake, mk = $\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakeantioikaistu osakkeiden lukumäärä 31.12.}}$

Hinta/voitto-suhde (P/E) = $\frac{\text{Oikaistu pörssikurssi 31.12.}}{\text{Tulos/osake}}$

Oma pääoma/osake, mk = $\frac{\text{Oma pääoma + varaukset}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä 31.12.}}$

OSAKEKOHTAISET OSAKEANTIOIKAISTUT TUNNUSLUVUT

(Laskettu pankkitarkastusviraston ohjeiden mukaisesti)	**1991**	1990	1989	1988	1987
Osinko/osake, mk					
A-osake	**2,40***	2,40	3,80	3,80	3,18
A-osake, vapaa	**2,40***	2,40	3,80	3,80	3,18
K-osake	**1,90***	1,90	3,20	3,20	2,62
K-osake, vapaa	**1,90***	1,90	3,20	3,20	2,62
Efektiivinen osinkotuotto, %					
A-osake	**4,4**	3,2	2,8	2,0	1,6
A-osake, vapaa	**4,4**	3,2	2,4	1,9	1,5
K-osake	**1,9**	1,1	0,9	0,7	0,9
K-osake, vapaa	**1,8**	1,1	0,9	0,7	0,8
Hinta/voitto-suhde (P/E)					
A-osake	**neg**	neg	22,9	13,6	14,5
A-osake, vapaa	**neg**	neg	27,1	14,6	16,2
K-osake	**neg**	neg	58,6	31,4	22,5
K-osake, vapaa	**neg**	neg	60,2	32,1	23,9
Osakkeen osakeantioikaistu keskikurssi, mk					
A-osake	**67,83**	125,45	180,70	207,63	187,50
A-osake, vapaa	**77,16**	133,32	205,43	217,15	210,86
K-osake	**123,31**	245,22	396,18	412,57	317,07
K-osake, vapaa	**185,41**	237,62	416,82	418,68	326,11
Osakkeen osakeantioikaistu alin kurssi, mk					
A-osake	**46,50**	65,00	115,00	163,93	155,22
A-osake, vapaa	**49,60**	72,00	130,00	173,55	121,95
K-osake	**98,00**	170,00	250,00	281,03	234,19
K-osake, vapaa	**98,00**	170,00	280,00	281,42	248,59
Osakkeen osakeantioikaistu ylin kurssi, mk					
A-osake	**95,00**	160,00	205,00	212,65	257,61
A-osake, vapaa	**115,00**	195,00	250,00	260,79	261,73
K-osake	**200,00**	390,00	454,00	449,65	363,47
K-osake, vapaa	**220,00**	410,00	500,00	445,59	359,29
Osakekannan markkina-arvo tilikauden lopussa, Mmk					
A-osake	**78,2**	105,9	166,6	243,5	177,4
A-osake, vapaa	**44,0**	61,2	120,9	154,9	34,9
K-osake	**288,2**	490,1	957,9	1221,7	810,5
K-osake, vapaa	**75,8**	122,8	240,4	304,7	175,5
Osakkeiden vaihdon kehitys, 1000 kpl					
A-osake	**63,3**	84,1	309,1	378,6	254,8
% A-osakkeiden kokonaismäärästä	**4,5**	5,9	24,1	31,0	29,6
A-osake, vapaa	**34,9**	20,4	93,2	34,8	38,6
% vapaiden A-osakkeiden kokonaismäärästä	**4,3**	2,5	12,3	5,1	24,9
K-osake	**51,9**	60,8	177,7	363,4	221,6
% K-osakkeiden kokonaismäärästä	**1,8**	2,1	6,4	13,1	8,2
K-osake, vapaa	**21,9**	35,8	33,2	16,1	154,1
% vapaiden K-osakkeiden kokonaismäärästä	**3,0**	5,0	4,9	2,5	27,6
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä keskim., 1000 kpl					
A-osake	**1421,5**	1421,5	1281,4	1223,2	861,1
A-osake, vapaa	**815,7**	815,7	755,7	681,2	155,3
K-osake	**2882,9**	2882,7	2776,5	2776,5	2715,2
K-osake, vapaa	**722,2**	722,2	677,2	655,3	558,4
Osakkeiden osakeantioikaistu lukum. tilik. lopussa, 1000 kpl					
A-osake	**1421,5**	1421,5	1281,4	1281,4	901,7
A-osake, vapaa	**815,7**	815,7	755,7	755,7	161,8
K-osake	**2882,9**	2882,7	2776,5	2776,5	2703,9
K-osake, vapaa	**722,2**	722,2	677,2	677,2	550,8

$$\text{Efektiivinen osinkotuotto, \%} = \frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Osakeantioikaistu tilikauden viimeinen kaupantekokurssi}} \times 100$$

$$\text{Osakeantioikaistu keskikurssi} = \frac{\text{Osakkeen markkamääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Tilikaudella vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu lkm}}$$

Osakkeet ja äänioikeus

Fiskarsin osakepääoma muodostuu K-osakkeista ja A-osakkeista. Jokainen K-osake oikeuttaa äänestämään yhtiökokouksessa 20 äänellä ja A-osake 1 äänellä.

Osakelaji	Kpl	Nim.arvo mk	Osakepääoma mk
A-osakkeet	2 237 188	á 20	44 743 760
K-osakkeet	3 605 057	á 20	72 101 140
Yhtiön lunastamat K-osakkeet	15 500	á 20	310 000
	5 857 745		117 154 900

Varsinaisen yhtiökokouksen päättäessä, että osinkoa jaetaan, on A-osakkeille maksettava vähintään kaksi (2) prosenttiyksikköä suurempi osinko kuin K-osakkeille.

Mikäli osakepääomaa korotetaan laskemalla liikkeelle molempia lajeja olevia osakkeita, on K-osakkeiden omistajilla etuoikeus uusiin K-osakkeisiin ja A-osakkeiden omistajilla uusiin A-osakkeisiin. Mikäli osakepääomaa korotetaan laskemalla liikkeelle vain jompaa kumpaa lajia olevia osakkeita, on kaikilla osakkeenomistajilla yhtäläinen oikeus uusien osakkeiden merkintään.

Yhtiön vähimmäispääoma on 44 640 000 markkaa ja enimmäispääoma 178 560 000 markkaa, joissa rajoissa osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestystä muuttamatta. Osakkeiden nimellisarvo on kaksikymmentä (20) mk. Yhtiöllä on K- ja A-osakkeita, yhteensä enintään 8 928 000 kpl. K-osakkeita voi olla enintään 8 928 000 kpl ja A-osakkeita enintään 8 928 000 kpl.

Yhtiön maksettu ja kaupparekisteriin merkitty osakepääoma 31.12.1991 oli 117 154 900 markkaa ja K- ja A-osakkeiden kokonaismäärä vastasi 74 338 328 ääntä.

Sidotut ja vapaat osakkeet

Vapaissa osakkeissa ei ole luovutusrajoituksia. Sen sijaan sidotut osakkeet on varustettu merkinnällä, jossa kielletään osakkeiden luovutus ulkomaalaiselle tai ulkomaiselle yhteisölle tai 28.7.1939 ulkomaalaisten ja eräiden yhteisöjen oikeudesta omistaa ja hallita kiinteätä omaisuutta ja osakkeita annetussa laissa tarkoitetulle suomalaiselle yhteisölle tai säätiölle.

Yhtiön yhtiöjärjestys sisältää äänirajoituksen, jonka mukaisesti kukaan ei saa yhtiökokouksessa äänestää enemmällä kuin 1/5 kokouksessa edustettujen osakkeiden määrästä. Vapaiden osakkeiden äänioikeus yhtiökokouksessa määräytyy lisäksi edellä mainitun lain mukaan.

Vapaiden osakkeiden osuus Fiskarsin osakemäärästä oli 31.12.1991 26,3 %, ja mikäli kaikki vapaisiin osakkeisiin oikeuttavat optiotodistukset käytetään, vapaiden osakkeiden määrä nousee 26,9 %:iin. Yhtiöjärjestyksen mukaisesti Fiskarsin osakkeista enintään 40 % voi olla vapaita osakkeita.

Ulkona olevat osakkeet

Osakelaji	Sidotut, kpl	Vapaat, kpl	Yhteensä, kpl
A-osakkeet	1 421 467	815 721	2 237 188
K-osakkeet	2 882 856	722 201	3 605 057
	4 304 323	1 537 922	5 842 245

Voimassa olevat osakeanti- ja lainavaltuudet

Varsinainen yhtiökokous 11.4.1991 valtuutti hallituksen yhden vuoden aikana 11.4.1991 lukien osakkeenomistajien merkintäetuoikeudesta poiketen päättämään osakepääoman korottamisesta uusmerkinnällä, yhdessä tai useammassa erässä, ja/tai päättämään yhden tai useamman vaihtovelkakirja- ja/tai optiolainan ottamisesta siten, että uusmerkinnässä ja vaihtovelkakirjoja vaihtamalla ja optio-oikeuksia käyttämällä osakepääomaa voidaan korottaa yhteensä enintään 10 000 000 markalla, siten että yhteensä voidaan antaa enintään 500 000 kpl 20 markan nimellisarvoisia osakkeita, joista enintään 150 000 kpl voi olla K-osakkeita.

Lisäksi varsinainen yhtiökokous valtuutti hallituksen yhden vuoden aikana 11.4.1991 lukien päättämään enintään 100 000 markan suuruisen vaihtovelkakirjalainan ja/tai optiolainan ottamisesta konsernin kansainväliseltä tai kotimaiselta toimivalta johdolta. Lainojen merkintäoikeuksia käyttämällä voidaan yhtiön osakepääomaa korottaa enintään 2 000 000 markalla, siten että yhteensä voidaan antaa enintään 100 000 kpl A-osakkeita.

Varsinainen yhtiökokous valtuutti hallituksen yhden vuoden aikana 11.4.1991 lukien päättämään myös osakepääoman korottamisesta enintään 860 000 markalla toimeenpanemalla enintään 43 000 vapaata A-osaketta käsittävän suunnatun osakeannin yhtiön merkintäoptioiden haltijoille. Optioehtojen mukaisesti merkintähinta on 170 markkaa/osake.

Hallituksen käyttämättä olevat valtuudet:
- 500 000 osaketta, joista enintään 150 000 kpl K-osakkeita, vastaten 4,3 % äänistä
- 100 000 A-osaketta (vapaata) vastaten 0,13 % äänistä
- 43 000 A-osaketta (vapaata) vastaten 0,06 % äänistä

Hallitus ei aio käyttää näitä valtuuksia.

Osakkeiden verotusarvot Suomessa

Vuoden 1991 verotusta varten vahvistetut Fiskarsin osakkeiden verotusarvot:

Osakelaji	Verotusarvo, mk
A sidottu	36,-
A vapaa	37,-
K sidottu	70,-
K vapaa	74,-

Osakkeiden vaihto Helsingin Arvopaperipörssissä

Fiskarsin osakkeet noteerataan Helsingin Arvopaperipörssissä. Vuoden 1991 aikana osakkeita vaihdettiin Helsingin Arvopaperipörssissä seuraavasti:

	Vaihto		Kurssi		Pörssinoteeraukset
Osakelaji	Mmk	Määrä	alin	ylin	30.12.1991
A sidottu	4,3	63 339	46,50	95,00	50,20 *)
A vapaa	2,7	34 890	49,60	115,00	52,00**)
K sidottu	6,4	51 853	98,00	200,00	100,00*)
K vapaa	4,1	21 875	98,00	220,00	100,00**)
	17,5	171 957			

*) päätetyt kaupat **) ostonoteeraus

Osakkeenomistuksen jakauma 31.12.1991

Fiskars Oy Ab:llä oli vuoden lopussa 3 602 (3 580) rekisteröityä osakkeenomistajaa.

Osakkaat osakeomistuksen mukaan 31.12.1991

Osakkeiden lukumäärä	Osakkaita kpl	%	Osakkeita kpl	%
1– 100	2 075	57,6	68 564	1,2
101– 500	1 004	27,9	232 898	4,0
501– 1 000	207	5,7	148 148	2,5
1 001– 10 000	251	7,0	775 361	13,3
10 001–100 000	51	1,4	1 599 829	27,4
100 001–	14	0,4	3 017 445	51,6
Yhteensä	3 602		5 842 245	

Yhtiön suurimmat osakkeenomistajat olivat 31.12.1991:

	A-osakkeet sidotut	A-osakkeet vapaat	K-osakkeet sidotut	K-osakkeet vapaat	Yhteensä	Osuus-% osakkeista	Osuus-% äänistä
Agrofin Oy Ab	208 340	82 149	370 772	66 358	727 619	12,5	12,2
Investor AB		263 400		212 000	475 400	8,1	6,1
Metra Oy Ab	29 000	19 772	62 300	117 340	228 412	3,9	4,9
Vakuutusosakeyhtiö Sampo	62 522	12 716	121 283	11 865	208 386	3,6	3,7
Bergsrådinnan Sophie von Julins stiftelse	24 058	5 736	130 186	700	160 680	2,8	3,6
I.A. von Julins Sterbhus	23 495	15 970	94 755	30 200	164 420	2,8	3,4
Oy Julius Tallberg Ab (konserni)	37 268	13 052	97 521	18 095	165 936	2,8	3,2
Pruna Oy Ab	16 612	3 638	104 338	3 738	128 326	2,2	2,9
Sumarum Oy Ab	16 612	3 638	104 338	3 738	128 326	2,2	2,9
Takava Oy Ab	16 612	3 638	104 338	3 738	128 326	2,2	2,9
Vessilä Oy Ab	16 312	3 638	104 338	3 738	128 026	2,2	2,9
Virala Oy	22 612	16 676	45 848	37 200	122 336	2,1	2,3
Keskinäinen yhtiö Teollisuusvakuutus	32 140	6 500	73 442	6 170	118 252	2,0	2,2
Neste Battery Ltd.		130 000			130 000	2,2	0,2

Johdon osakkeenomistus

Yhtiön hallituksen jäsenet, v.t. toimitusjohtaja ja varatoimitusjohtajat omistivat 31.12.1991 yhteensä 22 348 kpl Fiskarsin vapaita A-osakkeita ja 48 596 kpl sidottuja A-osakkeita sekä 26 625 kpl vapaita K-osakkeita ja 116 744 kpl sidottuja K-osakkeita (yht. 214 313 kpl), joiden edustama osuus kokonaisäänimäärästä on 4,0%.

Vaihtovelkakirjalainat ja merkintäoptiot

Vaihtovelkakirjalaina

	Määrä, kpl
1.1.1991	3 717
Konvertoitu osakkeiksi	21
31.12.1991	3 696
Konvertoitu osakkeiksi 2.1.–15.1.1992	1 207
Konvertoimatta 16.1.1992	2 489

Vaihtovelkakirjalaina erääntyi maksettavaksi 1.2.1992.

Merkintäoptiot

Yhtiön kansainväliselle ja kotimaiselle operatiiviselle johdolle on myyty merkintäoptioita, jotka oikeuttavat merkitsemään 43 000 kpl A-osakkeita 170 markan kappalehintaan ja joiden osuus äänistä on 0,06%.

EMOYHTIÖN TILINPÄÄTÖSLASKELMAT

Emoyhtiön tuloslaskelma (Mmk)	**1991**	1990
Liikevaihto	**227,7**	**384,9**
Muuttuvat ja kiinteät kulut		
Aineet ja tarvikkeet	**– 72,5**	–175,0
Palkat	**– 46,8**	– 78,7
Henkilösivukulut	**– 27,6**	– 43,3
Vuokrat	**– 8,3**	– 17,4
Muut muuttuvat ja kiinteät kulut	**– 49,5**	– 59,2
Valmistus omaan käyttöön	**1,3**	3,8
Varaston muutos	**– 29,4**	– 3,6
	–232,8	–373,4
Käyttökate	**– 5,1**	11,5
Suunnitelman mukaiset poistot	**– 12,9**	– 16,0
Liikevoitto/-tappio	**– 18,0**	– 4,5
Rahoitustuotot ja -kulut		
Osingot tytäryhtiöiltä	**16,3**	6,4
Muut osinkotuotot	**16,5**	10,8
Korkotuotot	**22,9**	25,9
Korkokulut	**– 54,8**	– 41,8
Muut rahoitustuotot ja -kulut	**– 27,9**	4,7
	– 27,0	6,0
Tulos rahoituserien jälkeen	**– 45,0**	1,5
Muut tuotot ja kulut		
Muut tuotot	**1,8**	161,8
Muut kulut	**– 19,6**	–156,1
Konserniavustukset	**23,9**	– 36,0
	6,1	– 30,3
Tulos ennen tilinpäätös-siirtoja ja veroja	**– 38,9**	– 28,8
Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen ero	**2,2**	– 1,4
Varastovarauksen muutos	**10,5**	1,1
Muiden varausten muutos	**67,0**	4,7
Verot	**– 10,6**	– 10,1
Tilikauden tulos	**30,3**	– 34,5

Emoyhtiön rahoituslaskelma (Mmk)	**1991**	1990
Liiketoiminta		
Käyttökate	**– 5,1**	11,5
Rahoitusnetto	**– 27,0**	6,0
Satunnaiset erät	**6,1**	93,7
Verot	**– 10,6**	– 10,1
Osingonjako	**– 12,2**	– 18,8
	– 48,8	82,3
Liikepääoman muutos	**8,5**	147,0
Toiminnasta saadut varat yhteensä	**– 40,3**	229,3
Nettoinvestoinnit		
Investoinnit käyttöomaisuuteen	**– 10,3**	– 25,3
Myyty käyttöomaisuus	**17,6**	1,0
Investoinnit osakkeisiin	**– 79,8**	–638,4
Osakkeiden vähennys	**17,6**	228,8
	– 54,9	–433,9
Jää rahoitettavaksi	**– 95,2**	–204,6
Rahoitus		
Osakepääoman korotus	**0,0**	93,5
Pitkäaikaisten lainojen muutos	**72,7**	8,9
Lyhytaikaisten lainojen muutos	**33,3**	73,5
	106,0	175,9
Likvidien varojen muutos	**10,8**	– 28,7
Likvidit varat vuoden alussa	**62,4**	91,1
Likvidit varat vuoden päättyessä	**73,2**	62,4
	10,8	– 28,7

EMOYHTIÖN TASE (MMK)

Vastaavaa	**31.12. 1991**	31.12. 1990
Rahoitusomaisuus		
Kassa- ja pankkisaamiset	**73,2**	62,4
Myyntisaamiset	**22,8**	64,7
Lainasaamiset	**82,9**	67,6
Siirtosaamiset	**49,9**	21,8
Muut rahoitusvarat	**102,5**	80,3
	331,3	296,8
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	**9,7**	16,7
Valmisteet ja puolivalmisteet	**17,7**	40,2
	27,4	56,9
Käyttöomaisuus		
Keskeneräiset työt	**0,0**	1,0
Maa- ja vesialueet	**84,3**	83,5
Rakennukset ja rakennelmat	**26,6**	29,6
Koneet ja kalusto	**12,6**	26,6
Tytäryhtiöosakkeet	**374,6**	314,9
Muut osakkeet ja osuudet	**731,4**	729,0
Muut pitkävaikutteiset menot	**2,8**	3,4
	1232,3	1188,0
Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus	**54,0**	77,2
	1286,3	1265,2
	1645,0	1618,9

Vastattavaa	**31.12. 1991**	31.12. 1990
Vieras pääoma		
Lyhytaikainen		
Ostovelat	**16,2**	37,7
Ennakkomaksut	**1,4**	6,0
Siirtyvät erät	**67,7**	38,9
Lyhytaikaiset lainat		
Pitkäaikaisten lainojen vuosilyhennykset	**50,2**	32,3
Muut lyhytaikaiset velat	**115,8**	82,5
	251,3	197,4
Pitkäaikainen		
Lainat rahoituslaitoksilta	**179,1**	175,2
Eläkelainat	**140,0**	90,8
Vaihtovelkakirjalaina	**3,7**	3,7
Muut pitkäaikaiset velat	**46,9**	45,2
	369,7	314,9
Vieras pääoma yhteensä	**621,0**	512,3
Varaukset ja kertynyt poistoerotus		
Kirjanpidollisten ja suunnitelman mukaisten poistojen erotus	**54,0**	77,2
Investointivaraus	**99,5**	150,0
Varastovaraus	**6,5**	17,0
Muut varaukset	**19,4**	35,9
	179,4	280,1
Oma pääoma		
Sidottu oma pääoma		
Osakepääoma	**117,2**	117,2
Vararahasto	**318,6**	318,6
Muu sidottu oma pääoma	**43,1**	43,1
	478,9	478,9
Vapaa oma pääoma		
Käyttörahasto	**127,3**	127,3
Käyttämättömät voittovarat	**208,1**	254,8
Tilikauden voitto	**30,3**	– 34,5
	365,7	347,6
	844,5	826,5
	1645,0	1618,9

Oheiset emoyhtiön tilinpäätöstiedot perustuvat emoyhtiön viralliseen tilinpäätökseen.

HALLITUKSEN EHDOTUS EMOYHTIÖN VOITTOVAROJEN KÄYTÖSTÄ

Tilikauden 1991 päättyessä konsernin vapaa oma pääoma on taseen mukaan 242,0 milj. markkaa ja konsernin emoyhtiön vapaa oma pääoma 365,7 milj. markkaa.

Hallitus ehdottaa, että yhtiökokouksen käytettävänä olevista voittovaroista maksetaan osinkoa.

A-osakkeille 12,0 % eli 2,40 mk/osake *	mk	5 369 251,20
K-osakkeille 9,5 % eli 1,90 mk/osake *	mk	6 849 608,30
	mk	12 218 859,50

Helsingissä 10. pnä maaliskuuta 1992

Göran J. Ehrnrooth

Matti Pekkanen

Robert G. Ehrnrooth

Thomas Tallberg

Jarl Engberg

Gustaf Gripenberg

Olof Bruncrona

Ronald Wrede

** Mikäli yhtiökokous vahvistaa hallituksen osingonjakoehdotuksen, Fiskars Oy Ab:n suorittama, osinkoon perustuva vero, jonka Avoir Fiscal -järjestelmän piiriin kuuluvat osakkaat voivat lukea hyväkseen, on A-osakkeille 1,60 mk/osake ja K-osakkeille 1,27 mk/osake*

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Olemme tarkastaneet Fiskars Oy Ab:n vuoden 1991 tilinpäätöksen konsernitilinpäätöksineen ja kirjanpidon sekä hallinnon hyvän tilintarkastustavan edellyttämässä laajuudessa.

Emoyhtiö

Tilinpäätös on laadittu voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Koska tarkastuksemme ei ole antanut aihetta huomautuksiin kirjanpidon, tilinpäätöksen tai hallinnon suhteen, puollamme
tuloslaskelman ja taseen vahvistamista,
taseen mukaisten voittovarojen käyttämistä hallituksen ehdotuksen mukaisesti sekä
vastuuvapauden myöntämistä yhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle
tarkastamaltamme tilikaudelta.

Konserni

Konsernitilinpäätös on laadittu voimassa olevien säännösten mukaisesti. Konsernin vapaa oma pääoma 242,0 milj. markkaa on esitetty konsernitaseessa osakeyhtiölain edellyttämällä tavalla.

Puollamme konsernituloslaskelman ja konsernitaseen vahvistamista.

Helsingissä maaliskuun 12. päivänä 1992

Juhani Kolehmainen

Peter Hartwall

Eric Haglund
KHT

OSOITTEITA

Konsernijohto

Fiskars Oy Ab

PL 235, 00101 Helsinki
(Mannerheimintie 14 A)
puhelin (90) 61 88 61
telex 124826 fhels sf
telefax (90) 604 053

Teollinen toiminta

Kuluttajatuoteryhmä, johto

Fiskars Inc.

401 Fourth Street
Wausau, Wisconsin 54401, USA
puhelin +1-715-848-4020
telefax +1-715-845-2740

Fiskars UK Ltd.

Brocastle Avenue, Bridgend,
Mid Glamorgan,
CF31 3YN Wales,
United Kingdom
puhelin +44-656-655 595
telefax +44-656-659 582

Pohjois-Amerikka

Kuluttajatuotteet Pohjois-Amerikka, johto

Fiskars Inc.

P.O.Box 8027, Wausau,
Wisconsin 54401, USA
(7811 West Stewart Avenue)
puhelin +1-715-842 2091
telefax +1-715-848-3562

Fiskars Canada Inc.

34 Riviera Drive, Markham,
Ontario L3R 5M1, Canada
puhelin +1-416-940 8460
telefax +1-416-940 8469

Pohjoismaat

Kuluttajatuotteet Pohjoismaat, johto

Fiskars Oy Ab

10470 Fiskars
puhelin (911) 377 721
telefax (911) 377 582

Kuluttajatuotemyynti, Suomi

Fiskars Oy Ab

Malmin Kauppatie 8 B,
00700 Helsinki
puhelin (90) 358 900
telefax (90) 357 660

Fiskars Danmark A/S

Postbox 360
(Vestre Ringvej 45)
DK-8600 Silkeborg, Danmark
puhelin +45-86-824 311
telefax +45-86-815 968

Fiskars Konsumentprodukter AB

Vintergatan 7,
S-591 32 Motala, Sverige
puhelin +46-141-33 930
telefax +46-141-54 231

Fiskars Norge Redskap A/S

Postboks 4215 Torshov
(Nydalsveien 32 B)
N-0401 Oslo 4, Norge
puhelin +47-2-182 680
telefax +47-2-181 234

Manner-Eurooppa

Kuluttajatuotteet Manner-Eurooppa, johto

Fiskars Europe B.V.

Postbus 344, NL-5680 AH Best,
Holland
(De Ronde 14 NL-5683 CZ Best)
puhelin +31-49 98-92 060
telefax +31-49 98-93 510

Coltellerie Montana S.r.l.

Via Provinciale 15
I-22040 Civate (Como), Italy
puhelin +39-341-550 230
telex 380 530 montan i
telefax +39-341-551 654

Wilhelm Boos jr (GmbH & Co),

Saksa, Itävalta ja Sveitsi
Postfach 10 11 06,
D-5650 Solingen 1, Deutschland
(Mangenberger Straße 311-315)
puhelin +49-212-271 70
telex 8514669 boos d
telefax +49-212-205 212

Fiskars S.a.r.l.

374, rue de Vaugirard,
F-75015 Paris, France
puhelin +33-1-425 098 83
telex 203612 finn f
telefax +33-1-425 099 06

Iso-Britannia

Kuluttajatuotteet Iso-Britannia, johto

Fiskars UK Ltd.

Brocastle Avenue, Bridgend,
Mid Glamorgan,
CF31 3YN Wales,
United Kingdom
puhelin +44-656-655 595
telefax +44-656-659 582

Fiskars Power Systems

FPS Power Systems Oy Ab, johto

PL 54, 02921 Espoo
(Koskelontie 14)
puhelin (90) 452 661
telex 125 286 fipel sf
telefax (90) 452 66 396
telefax (90) 452 66 395 johto
telefax (90) 452 66 568 myynti

Fiskars Electronics Ltd.

Oaklands Business Centre,
Oaklands Park,
Fishponds Road, Wokingham,
Berks. RG11 2FD,
United Kingdom
puhelin +44-734-772 599
telefax +44-734-773 182

Fiskars Elektronik A/S

Stamholmen 111, Avedøre
Holme, DK-2650 Hvidovre,
Danmark
puhelin +45-36-771 131
telefax +45-31-782 913

Fiskars Power Systems AB

Box 543,
S-184 25 Åkersberga, Sverige
(Sågvägen 2)
puhelin +46-764-660 60
telefax +46-764-607 48

Fiskars Elektronik GmbH

Postfach 1014,
D-7570 Baden-Baden,
Deutschland
(Beim Alten Bahnhof 1)
puhelin +49-7221-93880
telefax +49-7221-9388 33

FPS Power Systems A/S

Postboks 4215 Torshov,
(Nydalsveien 32 B)
N-0401 Oslo 4, Norge
puhelin +47-2-182 680
telefax +47-2-181 234

Deltec Corporation

2727 Kurtz Street,
San Diego, California
92110, USA
puhelin +1-619-291 4211
telefax +1-619-295 4025

Elesco Oy Ab

PL 128, 02201 Espoo
(Luomannotko 4)
puhelin (90) 420 8600
telex 125843 feles sf
telefax (90) 420 8610

Inhan tehtaat

Saarikyläntie 21
63700 Ähtäri
puhelin (965) 349 11
telex 72133 finha sf
telefax (965) 341 25

Oy Bronto Skylift Ltd, johto

Teerivuorenkatu 28,
33300 Tampere
puhelin (931) 442 233
telex 22583 brnto sf
telefax (931) 451 042

Oy Bronto Skylift Ltd

Porin tehdas
Murskatie 3
28100 Pori
puhelin (939) 262 00
telefax (939) 227 13

Oy Bronto Skylift Ltd

Säynätsalon tehdas
Saunatie 4, 40900 Säynätsalo
puhelin (941) 742 422
telefax (941) 742 080

Bronto Skylift AB

Kanalvägen 10 C V,
S-194 61 Upplands Väsby,
Sverige
puhelin +46-760-940 20
telefax +46-760-717 81

Bronto Skylift A/S

Postboks 4215, Torshov
(Nylandsveien 32 B)
N-0401 Oslo 4, Norge
puhelin +47-2-182 680
telefax +47-2-181 234

Bronto Skylift AG

Ifangstrasse 111,
CH-8153 Rümlang/Zürich,
Schweiz
puhelin +41-1-817 0112
telefax +41-1-817 1867

Bronto Skylift GmbH

Moerser Landstrasse 373,
D-4150 Krefeld 1,
Deutschland
puhelin +49-2151-561 750
telefax +49-2151-563 980

Bronto Skylift (UK) Ltd

Richmond House,
Bath Road, Newbury,
Berks. RG13 1QY, United Kingdom
puhelin +44-635-363 34
telefax +44-635-440 59

Bronto Skylift USA, Inc.

2310 Peachford Road,
Atlanta, Georgia 30338, USA
puhelin +1-404-451-1094
telefax +1-404-451-6348

Bronto Skylift (Canada) Ltd/Ltée

740 Clearwater Way
Coquitlam, B.C.
Canada V3C 6A3
puhelin +1-604-942-1714
telefax +1-604-942-1723

Bronto Skylift Marketing (Far East) Pte. Ltd.

7 Kim Chuan Terrace,
Singapore 1953
puhelin +65-28 63 401
telex rs56137 bfesin
telefax +65-38 22 815

Kiinteistöt

Fiskars Oy Ab

10470 Fiskars
puhelin (911) 3771
telefax (911) 377 230

Ferraria Oy Ab

Ferraria Development Oy Ab
Ferraria Services Oy Ab

10470 Fiskars
puhelin (911) 3771
telefax (911) 377 210

Hangö Elektriska Ab - Hangon Sähkö Oy

PL 5, 10901 Hanko
(Lähteentie 4)
puhelin (911) 86 944
telefax (911) 83 904

Tämä vuosikertomus on painettu ympäristöystävälliselle paperille.



FISKARS